

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...
ADMINISTRACION COSTA, 2
TALLERES.....
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS:
REDACCION..... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Viernes, 16 de junio de 1933

Núm. 2.387

LO QUE NO PUEDE ESPERARSE DE ESTE GOBIERNO

El restablecimiento de la paz espiritual y material

Asegura "Heraldo de Madrid", al comentar el reciente manifiesto de don Miguel Maura, que aun dando por sentado que en España esté violada la paz espiritual, roto el social equilibrio y turbado el sosiego material, no puede admitirse la suposición de que tales anomalías hubieran cesado automáticamente si la crisis se hubiera resuelto con otra figura que no fuese el señor Azaña.

El comentario es tan candoroso como presupone que sería el país si atribuyera tan excepcionales cualidades a determinado político.

Claro es que no hay político alguno en el que la nación pueda ver al gobernante que, en el acto de serlo, deje pleno de efusión el abismo de odios que hay abierto. Ni ese político existe, ni ha existido, ni existirá. Es trance fácil el de avivar tantos y tan tenaces enconos como se han avivado aquí, pero es labor ardua y lenta la de borrar esos odios y, una vez hechos desaparecer, sustituirlos por la cordial convivencia de todos los ciudadanos.

Y porque es muy difícil lograr esta metamorfosis es por lo que tan insistentemente nos hemos dolido de la ligereza con que se echaban leños y más leños en esa hoguera estéril y estúpida que arde en España, en lugar de ir a la pacificación que apagara tantas y tantas rivalidades, feroces, insensatamente alentadas.

No han sido los portavoces de los ministros quienes menos se han esforzado en ese alentamiento. Se han complacido, por el contrario, en estimular las hostilidades y en desafiar todo pensamiento que no les fuera propicio. Han hecho una labor peligrosamente bélica, cuando había que hacer una verdadera obra de paz.

Y ahora, ¿qué? ¿Quién puede plantarse en medio de esos focos en los que crepitan tantas pasiones enconadas, para apagarlos con un leve soplo? Para apagarlos con un leve soplo, nadie. Pero una política adecuada, de cordialidad, de aquietamiento de los espíritus, de hondo sentido liberal, sin persecuciones, sin ensañamientos, sin afanes de crear enemigos "porque sí", esa política sí puede hacerse y debe hacerse. Y ésa, precisamente ésa, es la que esperaba el país como consecuencia de la crisis. Pero al tornar a la presidencia del Consejo de ministros el señor Azaña, ¿quién puede estar esperanzado en que se emprenda esa política?

"Heraldo de Madrid" aventura la posibilidad de que nadie conseguirá rápidamente restituir el equilibrio social. Pero es que el Gobierno que ya estuvo y vuelve a estar es el que, ni con rapidez ni con lentitud, ha de hacerla. Sería tanto como abjurar de toda su política pasada, tan propicia a favorecer todas las diferencias y todos los odios.

Y por eso el país ha visto con

amargura esta continuación, porque ella supone tanto como proseguir la imposibilidad de esa cordial convivencia precisa a la economía nacional. Por el contrario, atisba más enardecidos y más combativos los espíritus. Y estima que será cada día que pase más difícil el lograr esa pacificación.

Ningún político de los que no le son gratos al periódico de referencia hubiera restablecido automáticamente, como dice, la paz social. Mas acaso a la larga hubieran conseguido tal propósito. Quien no creemos que logre realizarlo es el Gobierno Azaña. Porque, posiblemente, ni siquiera se lo ha propuesto.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La unidad fascista italiana

Recientes manifestaciones fascistas en Sicilia, realizadas con exhibiciones del Consejo Nacional en Palermo, evidencian la terminación del regionalismo en Italia.

La realidad de una nación fascista, unitaria, se realiza por Mussolini, que pretende unificar moral y psicológicamente a su país por medio del Fascio, desde sus límites alpinos hasta sus posesiones norteafricanas.

Una exaltación de las virtudes del pueblo siciliano, "orgulloso de militar en las filas de los fascios de combate", se contiene en la reciente orden del día que, inspirada por el duce, ha dado el Consejo Nacional con motivo de su visita y reunión en las tierras de Sicilia.

UN "REFERENDUM" EN ESTONIA

Los electores estonios han sido movilizados para tomar parte en el "referendum" sobre reforma de la Constitución, propuesta por el Parlamento.

311.000 electores han rechazado la proposición de reforma constitucional, que alcanzó a su favor 152.000 votantes.

Por ahora se mantiene en Estonia, por voluntad del pueblo, su Constitución vigente, sin reforma ni modificación alguna.

LA CUESTION DEL SLESVIG

Los "nazis" acaban de sufrir en sus aspiraciones revisionistas duro quebranto, por cuanto se refiere a la reintegración del Slesvig.

En Dyblod millares de danamarcueses, que procedían de Jutlandia meridional, Slesvig septentrional y otras regiones cercanas han rendido homenaje a sus compatriotas que murieron en 1864 luchando contra los prusianos en defensa de la patria.

Delegaciones de Noruega, Suecia, Islandia y Finlandia concurren a esta magna expresión del patriotismo danés, que ha sido exaltado por las imprudentes propagandas de los nacionales-socialistas alemanes, que pugnan por restaurar su perdida dominación en Slesvig.

La boda del príncipe ruso Mdivani



El príncipe ruso Mdivani va a contraer matrimonio en breve plazo. En la fotografía aparece acompañado de su prometida.

(Foto. Contreras y Vilaseca.)



Un tratado de Anatomía comparada del hombre y del automóvil:

El estómago = depósito de gasolina.
Hígado = carburador.
Corazón = "válvula".
Pulmones = admisión de aire.
Arteria = tubos de admisión.
Músculos = cilindros.
Cerebro = magneto.
Nervios = cables.
X. X. = tubo de escape.

En una obra teatral que estos días se representa en la ciudad se hace un chiste a propósito de la duración del Gobierno Azaña. Un aplauso unánime sigue al chiste.

Y uno piensa:
—Pero, ¿será verdad que la opinión no está con ellos?

Seguimos disfrutando de una temperatura impropia del mes de junio. Quizás las paguemos juntas en plena canícula. Pero ya, ¡que nos quiten los "bañaloo", como a los socialistas!

De un artículo:
"Con los carabineros a lo largo del Ebro, los artículos vascos y catalanes tendrían, como antaño, el tratamiento de extranjeros".
Y tendremos al final que poner las aduanas y vigilar el matute.

PATYNAZO

EN MADRID

Entre las dos ermitas de San Antonio inauguran un monumento a Goya

EL AUTOR ES JUAN CRISTOBAL

MADRID. — Se ha verificado la inauguración del monumento a Goya, del cual es autor el escultor Juan Cristóbal.

El monumento está emplazado entre las dos ermitas de San Antonio de la Florida.

Al acto asistieron las autoridades,

pronunciando un discurso el alcalde de Madrid.

A continuación los asistentes fueron obsequiados, con un "lunch", por el teniente alcalde del distrito.

Luego se dió un banquete, ofrecido por el escultor, que se repetirá todos los años en esta época.

Amenizó todo ello la banda municipal.

DE LA PUEBLA DE HIJAR

Más detalles de la tragedia ocurrida el martes

Como nota ampliatoria y complementaria a la narración del trágico suceso ocurrido en esta población en la mañana del martes, del que fueron desgraciadas víctimas los honrados y por todo el vecindario estimados y queridos vecinos cuyos nombres ya se conocen, añadimos lo siguiente que omitimos en nuestra primera reseña:

El Ayuntamiento, conocedor de la crítica y desconsoladora situación creada a las viudas, especialmente de los obreros José Izquierdo y José Royo, reunió en sesión confidencial y acordó, por unanimidad, abrir una suscripción popular, encabezándola con cien pesetas con cargo al vigente presupuesto y su capítulo de Beneficencia, para remediar de momento en lo posible tamaña desventura.

Dicha suscripción ha sido secundada por todos los Centros y Sociedades y nos consta que todos los vecinos van engrosando con su óbolo las listas que a este efecto se han repartido profusamente, esperando que, dado el fin humanitario de esta obra, contribuirán todos y cada uno en la medida de sus disponibilidades, en la seguridad de que con tal proceder darán la nota saliente de buenos ciudadanos y el ejemplo encomiable digno de todo elogio y del mayor aplauso del que tanto este pueblo se distinguió, así como que las familias socorridas agradecerán profundamente tan meritisima y altruista iniciativa.

Por medio de estas columnas y en nombre de las apenadas familias que en estos momentos pasan por trance tan doloroso, se ruega a todos los hijos de La Puebla, lo mismo a los presentes que a los ausentes, así como a las amistades de las víctimas, contribuyan con sus donativos a remediar tanta angustia, remitiendo al Ayuntamiento las cantidades con que se inscriban en el plazo más breve posible.

Nos consta igualmente que por el Sindicato Nacional Azucarero y de Alcohol Industrial, sección de esta localidad, se ha hecho también una recaudación espontánea entre sus afiliados, por cierto muy bien acogida, y nos congratulamos de su her-

moso resultado por la espléndida suma hecha en la colecta, si bien en este momento no la podemos precisar.

Las familias que han dejado los desventurados vecinos son: don Saturnino Buñuel, viuda sin hijos, doña Constanza Culla Blasco; don José Izquierdo Sesé, viuda, Tomasa Guallar Prás, y una niña de 20 meses; y don José Royo Sancho, viuda, Amparo Armengod Sancho, y siete hijos, el mayor de 17 años, siendo de especial mención el que las familias de estos dos últimos no contaban con otros ingresos para su subsistencia que el jornal de sus desgraciados maridos. — CO-RRRESPONSAL.

LOS INCAUTOS

A un pastor le timan 825 pesetas

De Sobradriel vino ayer a Zaragoza Mateo Barrera Carrera, de 45 años, pastor, con objeto de visitar a un enfermo, allegado suyo, en el Hospital provincial.

Pero en el paseo de María Agustín, cuando llegaba de la estación del Mediodía, tuvo un mal encuentro.

Un joven se le acercó con un billete de 25 pesetas para preguntarle si era bueno.

Entablaron conversación, intervino otro sujeto y entre los dos convencieron al incauto pastor de que habían encontrado en un automóvil, donde fueron unas monjas, un gran montón de billetes de Banco.

Acordaron hacer depositario del "tesoro" hallado a Mateo Barrera, mediante una pequeña garantía: el dinero que llevase.

Les entregó Mateo a cuenta del "tesoro" 825 pesetas en billetes de Banco y convinieron en recoger "la fortuna" mientras visitaba a su pariente en el Hospital, y allí acudirían a entregársela.

La espera fué larga, los del "tesoro" no aparecieron, y Mateo Barrera contó el chasco sufrido en las Oficinas de Vigilancia.

TEMAS DEL MOMENTO

LA HUELGA DEL HAMBRE

III

Antes de continuar permite, lector, una advertencia: En cuanto hemos dicho y digamos no nos referimos a determinada prisión, y al hablar de nuestra actuación profesional hacemos constar que en 22 años de servicio lo hemos prestado en prisiones del Centro, Sur y Norte de España.

Con alguna frecuencia, en los primeros años de servicio penitenciario, hemos visto la población reclusa que, dirigida por uno o varios revoltosos, rechazaba la comida, con nimio pretexto en muchas ocasiones y otras por deficiencias de condimentación o de los alimentos. Honradamente declaramos que en algunas ocasiones tenían razón; aquel anti-pático "rancho" ya desapareció; hoy el recluso y el soldado comen bien, y desde el advenimiento de la República mejor.

Hoy las especies alimenticias las envía el Economato Central, cuya calidad y cantidad comprueba una Junta de compras; así que no tienen derecho los reclusos a declararse en huelga del hambre como protesta por la cantidad ni calidad de la comida.

Otras veces los colegiales penitenciarios anuncian y amenazan con la huelga del hambre porque el indulto que se espera no es a la medida de sus deseos o como protesta contra

el régimen y disciplina o disposiciones de la autoridad. Asisten al comedor colectivamente y del primero al último rehusan la comida y abandonan el comedor en la misma forma. Se les habla individualmente y muchos dicen: yo comería y tengo apetito, pero es el caso que los fulanos nos intimidaron...

Los directivos les exhortamos a que depongan su actitud y muy correctamente oyen, pero continúan un ayuno que no es real. Nos explicaremos: una gran mayoría recibe periódicamente obsequios alimenticios de sus familiares; en la soledad de su celda sacian el apetito y a los carentes de provisiones no les falta un caritativo compañero que les té una torta pueblerina.

Así que no existe tal huelga del hambre de que hablan con frecuencia los periódicos y folletos; es una pseudo huelga; oficialmente no se come, pero la mayoría de los reclusos se alimentan. Si hay muchos jóvenes éstos son los primeros en romper el pacto; el hambre puede más en la juventud que las ansias de reivindicación que quieren imponerles los demás compañeros, y cada uno en su celda liquidará los platos de comida que rechazaba en el comedor.

Si es época invernal más pronto se liquida la huelga, pues como dice

MAÑANA

Las dos tumbas de Bayreuth: Wagner y el perro de Wagner

por CESAR GONZALEZ-RUANO

el refrán, "hambre y frío entregan al hombre a su enemigo".

Nosotros no hemos visto ninguna huelga del hambre que pase de 24 horas. Para que la huelga del hambre fuese tal sería preciso aislar a cada recluso en una celda y retirarle todo fiambre que pudieran tener, y como ninguna prisión tiene celdas para todos los reclusos, de ahí que prácticamente no hay tal huelga del hambre y si tan sólo un deseo de hacer pública la actitud de protesta contra la autoridad.

Cuando uno o varios reclusos rehúsan alimentarse para conseguir un beneficio, esto es más serio; entonces hay que tomar precauciones para tener la certeza de que tal ayuno es absoluto.

Se les instala en celda de aislamiento (con doble puerta y pared) en la que no entrará más que el funcionario. A las horas reglamentarias se les sirve la comida en la misma celda. En su mayoría la rechazan en el acto; a otros se les deja y es recogida al otro día intacta al parecer, porque a alguno hemos visto que conservaba en la celda un rucero de panes intactos aparentemente, pero examinados cuidadosamente se ha visto faltaba el migajón y estaban rellenos de papel mascado; como ya sospechábamos, era un pseudo ayunador.

Otro se comía parte de la sopa y agregaba agua, pero tal maniobra era tan burda que en seguida veíamos que no resistía el ayuno; el hambre podía más que sus deseos.

El verdadero ayunador rechaza siempre la comida y se rodea de precauciones para prolongar su ayuno lo más posible; escribe cartas porque desea se divulgue su actitud de rebeldía; le interesa impresionar al "entourage".

¿Qué debe hacer el funcionario ante el huelguista del hambre? Unos dicen dar conocimiento a las autoridades y dejar al recluso que haga su deseo (abstención); a otros les parece mejor intervenir desde el primer momento. Nosotros, como médicos, creemos que debemos actuar, y como funcionarios estar al margen de tal actitud (ser neutrales).

Desde el primer momento estudiamos las condiciones orgánicas y psicológicas del sujeto y obramos en consecuencia. Si es joven, de espíritu inquieto, voluble y con síntomas de hipertiroidismo, pronosticamos que no resistirá el hambre; comerá antes del tercer día y, aunque él rechace la comida, ordenamos que se le deje en la celda hasta que le reconozcamos al siguiente día, y, efectivamente, comprobamos que comió algo; entonces le despertamos más apetito y antes del cuarto día come todo lo que le den y no volverá jamás a intentar la huelga del hambre.

Si el sujeto es un hipotiroideo, de férrea voluntad y gran entereza, todo un "carácter", nos dará faena; le vemos permanecer echado, casi inmvil; no prueba bocado; tan sólo bebe una o dos veces al día y poco; le exhortamos y tratamos de convertir su inapetencia, ya habitual, en voracidad; no logramos éxito, pero en el primer período ya nos disponemos a actuar. ¿De qué manera? Dos o tres veces al día le suministramos café con leche, caldo, cereales, etc., mediante sonda y empujado por la nariz; así que, sin saborear la comida, se alimenta el huelguista. Algunos, contados, protestan, pero los más se dejan alimentar.

De los varios casos que tuvimos, tan sólo citaré el de B. M., discolorado recluso al que estuvimos alimentando catorce días ayudados del practicante don José Navarro (q. e. p. d.) hasta que al final de la segunda semana le anunciamos: mañana se declara en huelga la "nodriza"; no hay más biberón; o comer o morir. Bastó esta intimidación para que depusiese su actitud.

Este recluso, a los pocos años, reingresó (es un habitual) y fingiéndose mudo se negaba a declarar. El juez parecía preocupado, hasta que le afirmamos categóricamente que el recluso en cuestión era un simulador y de férreo carácter.

Otro caso tuvimos que alimentamos una semana por la nariz, y al que bastó anunciarle que al siguiente día se le practicaría una abertura en el estómago por la que el enfermero le daría el alimento que él se negaba a comer por la boca, para que terminase el ayuno.

Si el ayunador se niega a que le alimentemos con la sonda entonces respetamos su voluntad; pero los que hemos tenido todos se dejaron alimentar con "biberón tubular".

En resumen: nosotros creemos que

Colaboraciones de La Voz de Aragón

Las mujeres en el Parlamento británico

En las elecciones generales de 1931 se presentaron sesenta y dos candidatas femeninas, pero solamente quince consiguieron sentarse en los escaños del Parlamento, a pesar de que el número de electores femeninos era casi de dos millones más que el de masculinos.

Esta consideración se presta a una pregunta: ¿Tienen confianza las mujeres en la capacidad política de su propio sexo? Si la tuvieran no perderían ninguna ocasión para demostrarla y desde que la ley concedió el voto a las mujeres mayores de 21 años la Cámara de los Comunes hubiera tenido una mayoría femenina, en lugar de predominar en gran proporción el sexo fuerte.

El progreso de las mujeres en Westminster ha sido muy lento. Han pasado catorce años desde que la vizcondesa Astor fué elegida la primera diputada de Inglaterra, y hoy sólo existen quince mujeres en el Parlamento, en un total de seiscientos quince miembros. Hasta la elección de Lady Iveagh, en 1927, sólo había seis diputadas. Y, por curiosa coincidencia, de las seis tres eran solteras y tres casadas.

En las elecciones de 1929 se presentaron sesenta y nueve candidatas, de las que triunfaron catorce; de modo que en las últimas elecciones han ganado un puesto. Únicamente cinco pertenecieron también al anterior Parlamento. Entre las derrotadas en noviembre de 1931 quizás la figura más notable fuese la de miss Margarita Bondfield. Conozco a miss Margarita Bondfield, desde hace más de treinta años. Cuando joven era muy bonita, con hermosos cabellos negros, ojos oscuros, labios rojos y una "petite" figura. Siempre pensé que hubiera sido una gran abogada, por su espíritu lógico y su capacidad para examinar desapasionadamente todos los aspectos de una cuestión. En las pasadas elecciones fué derrotada por otra mujer, miss Irene Ward, del partido conservador, quien se presentaba por tercera vez, habiendo luchado en las dos anteriores contra Morpeth.

Las cinco diputadas reelegidas son caracteres muy diversos. Son la duquesa de Atholl, la vizcondesa de Astor, Lady Iveagh, miss Megan Lloyd George y miss Eleanor Rathbone.

La duquesa de Atholl, diputada por Perth y Kinross, prefiere trabajar a brillar. Conserva siempre su porte y su calma, incluso en plena borrasca parlamentaria. En ocasiones la he visto anular los más furiosos ataques de un adversario político con una simple frase, dicha sin alterar lo más mínimo su línea

de conducta. Es secretario parlamentario del Consejo de Instrucción, cargo que desempeña con suma habilidad. Pero la principal característica de la duquesa de Atholl, la que más me ha impresionado es el modo con que logra alcanzar los fines propuestos, sin derrochar energías en discursos ni epigramas. Completamente distinta en carácter y disposición es lady Astor, diputada por Plymouth. La táctica de Nancy es más sencilla. En lugar de argumentar, grita. Cuando algún contrario intenta interrumpir el vuelo de su oratoria se arroja contra el interruptor, en vez de no hacerle caso y continuar calmadamente su discurso, como haría lady Atholl en análogas circunstancias.

Cuando la diputada por Plymouth se dirige a la Cámara no lo hace sin ensartar una serie de frases desconectadas, que carecen de continuidad. Sin embargo, a pesar de esto, lady Astor es siempre escuchada con agrado por la Cámara, por su sistema acometedor y su insistencia. Tiene 55 años y ha tomado la política muy en serio.

Lady Iveagh, que ha representado a Southend durante seis años, puede decirse que proviene de una familia parlamentaria. Su padre, el conde de Onslow, actuó como secretario parlamentario del Board of Trade durante el Gobierno Salisbury y después, durante cinco años, fué presidente de Comisiones y speaker de la Cámara de los Lores.

De las dos restantes mujeres, miss Eleanor Rathbone representa a las Universidades desde 1929. Posee una gran experiencia de los problemas municipales, y fué la primera mujer que se eligió concejal en Liverpool hace más de veinte años. Aparte de sus ocupaciones políticas, ha escrito diversas obras sobre problemas industriales y trabajo de la mujer.

Miss Megan Lloyd George, de quien puede decirse que ha sido criada en el ambiente político, es la "baby" de la Cámara, puesto que es la más joven de sus miembros femeninos. Ha cumplido recientemente los treinta y uno y heredado las condiciones de su padre, Lloyd George.

En cuanto a la edad sólo diez diputadas han revelado el año de su nacimiento. Las cinco restantes mantienen un discreto silencio sobre este punto.

Mary Pickford, la representante de Hammersmith, admite francamente los cuarenta y nueve. En las elecciones de 1929 se presentó por Lancaster, siendo derrotada. Anteriormente había colaborado en la "Historia Naval de la Guerra". Su padre, lord Sterndale, fué Master of Rolls hasta su muerte, acaecida en 1923.

La mayor parte de las nuevas diputadas han prestado sus servicios en la guerra o han demostrado su capacidad política en la administración municipal. Miss Majorie Graves, diputada por Hackney, ha hecho ambas cosas, puesto que perteneció al Foreign Office durante la guerra, siendo luego secretaria del Intelligence Department y además concejal de Holborn. Tiene la misma edad que miss Pickford.

Miss Thelma Cazalet, la represen-

tante de Islington y regidor del Condado de Londres, comenzó su carrera política a los veintiséis años, teniendo actualmente treinta y cuatro.

Dos figuras notables del anterior Parlamento, que perdieron el acta en las últimas elecciones, fueron miss Susana Lawrence y miss Elena Wilkinson. La primera perteneció al partido conservador, pasando luego al laborista. La considero como una de las mejores oradoras del anterior Parlamento. Su principal objetivo era la Poor Law, que conocía perfectamente, pero, cualquiera que fuese el tema sobre el cual tratara, siempre lo estudió cuidadosamente.

Miss Wilkinson compartió con lady Astor la habilidad característica para discutir las cuestiones morales. Recuerdo haberla oído tratar en la Cámara de las condiciones bajo las cuales trabajan algunos mineros, asunto del que no es fácil para una mujer el hablar en público. Si no estoy equivocado, en aquel momento era la única mujer que había en la Cámara y, por consiguiente, no tenía ningún otro miembro de su propio sexo que la ayudase. Los di-

putados no son reacios a prodigar las alabanzas al sexo contrario cuando son justas y muchos de ellos expresaron su admiración por el discurso de miss Wilkinson. Lloyd George lo comentó diciendo: "Lo ha hecho tan delicadamente que nadie puede sentir ofendida su sensibilidad".

Sin embargo, no todos los miembros masculinos aceptan con el mismo espíritu galante la invasión del sexo opuesto en el Parlamento, y yo he escuchado algunos comentarios poco galantes. En una ocasión, al preguntarle a un diputado su opinión sobre las mujeres del Parlamento, contestó diciendo que algunas eran "comadres, chinchorreras y entrometidas".

Sin embargo, ha de tenerse en cuenta el importante factor del antagonismo del sexo, pues aun cuando esta cualidad puede estar oculta la más ligera chispa puede provocar un incendio.

Lo que más me llama la atención de nuestras parlamentarias es su convencionalismo. Han permitido que esta cualidad rebase los límites razonables, y a menos que sea reprimida, se convertirá en un defecto importante. Creo que las mujeres deben intervenir en los debates con frecuencia, pero acostumbrándose a prescindir del elemento personal en sus discursos, y enfocar los problemas desde un punto de vista más amplio y puramente impersonal.

CHARLES DUNCAN

putados no son reacios a prodigar las alabanzas al sexo contrario cuando son justas y muchos de ellos expresaron su admiración por el discurso de miss Wilkinson. Lloyd George lo comentó diciendo: "Lo ha hecho tan delicadamente que nadie puede sentir ofendida su sensibilidad".

Sin embargo, no todos los miembros masculinos aceptan con el mismo espíritu galante la invasión del sexo opuesto en el Parlamento, y yo he escuchado algunos comentarios poco galantes. En una ocasión, al preguntarle a un diputado su opinión sobre las mujeres del Parlamento, contestó diciendo que algunas eran "comadres, chinchorreras y entrometidas".

Sin embargo, ha de tenerse en cuenta el importante factor del antagonismo del sexo, pues aun cuando esta cualidad puede estar oculta la más ligera chispa puede provocar un incendio.

Lo que más me llama la atención de nuestras parlamentarias es su convencionalismo. Han permitido que esta cualidad rebase los límites razonables, y a menos que sea reprimida, se convertirá en un defecto importante. Creo que las mujeres deben intervenir en los debates con frecuencia, pero acostumbrándose a prescindir del elemento personal en sus discursos, y enfocar los problemas desde un punto de vista más amplio y puramente impersonal.

CHARLES DUNCAN

DE PITON A PITON

EL ESPECTACULO DE AYER

Con más "artistas" que espectadores se dió ayer el espectáculo cómico-taurino-musical.

"Manolin Charlot", "Caballero Pili-pi" y su "Botones" no hicieron reír en su actuación, que llaman cómica, en un becerro de Carreño.

Los aficionados creen que ya es "Platerito" estoquéo dos novillos del propio ganadero. El cordobés, torero veterano que se ha pasado antes de madurar, estuvo muy mal con el capote, las banderillas, la muleta y el estoque. El segundo novillo, de mucho nervio, le aperreó de lo lindo.

Tuvo el mal gusto de querer sacar "efectos cómicos" con el sobresaliente Jaime Lorén—que vestía por primera vez el traje de luces—, ofreciéndole banderillas, para "echarle el público encima" Eso en Córdoba podrá ser compañerismo. Entre los toreros aragoneses, desde luego, no lo es.

El citado sobresaliente, por querer torear más de la cuenta y de lo que era su obligación, se buscó y se ganó la chacota de la gente. ¡Hay que comprimirse, chico, que no por mucho madrugar amanece más temprano!

La Banda de "Los Califas" es una agrupación más de las cien mil creadas al amparo del triunfo de "El Empastre".

La música no lleva gente a la plaza. En la parte sería Manuel Zurita "mucha música".

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Pasado mañana se celebrará en Zaragoza una novillada económica, con arreglo al siguiente programa:

Seis novillos de Heraclio Carreño. Espadas.—Miguel Cirujeda, Lisardo Sicilia y Manuel Robles.

Banderilleros.—Domingo Ruiz "Revertillo", José Garcés, Vicente Górriz, Lorenzo Franco, Florentino Ruiz "Tino", Higinio Sancho, Joaquín Boronat "Valencia", Alfredo Gómez y Pedro Lázaro "Lazarito".

Puntillero.—Pedro Lázaro "Lazarito".

Habrá un sorteo de seis muñecas automáticas y cuatro "pichis", de gran tamaño. Cada entrada llevará su número, y los abonados juegan con el número que lleva el carnet.

Costará el tendido preferente 2 pesetas; el de sol, 1'30; y la andanada, 1'10.

Comenzará la función a las cinco de la tarde.

CARTELES PARA FRANCIA

Allá van unas cuantas combinaciones que tienen organizadas distintos empresarios franceses:

SAINT-SEVER.—25 de junio. Toros de Esteban Hernández, para "Armillita chico", Solórzano y "Carnicerito de Méjico".

BEZIERS.—2 de julio. Toros de Perogordo, para "Niño de la Palma", "Carnicerito de Méjico" y Félix Rodríguez II.

MARSELLA.—Toros de los que fueron de Albaserrada, para "Maravilla", Pepe Gallardo, Fernando Domínguez y Luis Morales.

MONT-DE-MARSAN.—16 de julio.

putados no son reacios a prodigar las alabanzas al sexo contrario cuando son justas y muchos de ellos expresaron su admiración por el discurso de miss Wilkinson. Lloyd George lo comentó diciendo: "Lo ha hecho tan delicadamente que nadie puede sentir ofendida su sensibilidad".

Sin embargo, no todos los miembros masculinos aceptan con el mismo espíritu galante la invasión del sexo opuesto en el Parlamento, y yo he escuchado algunos comentarios poco galantes. En una ocasión, al preguntarle a un diputado su opinión sobre las mujeres del Parlamento, contestó diciendo que algunas eran "comadres, chinchorreras y entrometidas".

Sin embargo, ha de tenerse en cuenta el importante factor del antagonismo del sexo, pues aun cuando esta cualidad puede estar oculta la más ligera chispa puede provocar un incendio.

Lo que más me llama la atención de nuestras parlamentarias es su convencionalismo. Han permitido que esta cualidad rebase los límites razonables, y a menos que sea reprimida, se convertirá en un defecto importante. Creo que las mujeres deben intervenir en los debates con frecuencia, pero acostumbrándose a prescindir del elemento personal en sus discursos, y enfocar los problemas desde un punto de vista más amplio y puramente impersonal.

CHARLES DUNCAN

Novillos de Marcial Lalanda, para Antonio Iglesias, "Niño de la Estrella" y "Madrileño".

18 de julio. Toros de don Julián Fernández, para "Armillita chico", Solórzano y "Carnicerito de Méjico".

BEAUCAIRE.—23 de julio. Toros de Lorenzo Rodríguez, para "Pedrucho", Manolo Martínez, Pepe Amorós y Félix Rodríguez II.

CARTEL PROBABLE EN ALMERIA

Se dice que las corridas de agosto en Almería se darán con los siguientes carteles:

Primera corrida.—Toros de Tovar, para "Cagancho", La Serna y "El Estudiante".

Y segunda.—Toros de Alipio Pérez Tabernero, para "Niño de la Palma", Barrera y Ortega.

Lo que fuere sonará.

DON INDALECIO
LA VERGÜENZA DE TODOS LOS DIAS

Varios vecinos lesionados por perros

Sigue la racha. Los perros sin bozal circulan por toda la urbe y ocasionan a diario nuevas víctimas, con sus frecuentes acometidas.

En la calle de la Red Faustino Gracia Pertegudo, de 11 años, fué acometido por un can.

Le causó una herida contusa en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

—A Josefina Sierra Sánchez, de ocho años, en la cace de Arias (Delicias), otro perro le marcó sus dientes.

Resultó con varias lesiones de pronóstico reservado.

Ambos niños fueron asistidos en la Casa de Socorro.

FRONTON ARAGONES

Viernes, 16, a las diez y media de la noche

Primer partido
TABORDA y ULACIA III (rojos) contra ANDONEGUI y JOSE LUIS (azules)

Segundo partido
ESQUIVEL y OSA (rojos) contra ELIZONDO y AZUMENDI (azules)

Próximamente jugará el famoso IRIGOYEN I

AGUAS AZODADAS

VIAS RESPIRATORIAS
Asma, bronquitis, catarros crónicos
Horas de consulta: De once a doce
Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA
PIDANSE FOLLETOS

PISO EN SAN SEBASTIAN

Se alquila para la temporada piso muy económico, próximo a la playa, con todo el mobiliario completo, transvía a la puerta.

Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Informarán en esta Administración.

PLANCHADO DE CUELLOS

A SIETE CENTIMOS Y MEDIO CADA UNO COMO PROPAGANDA, ACEPTAMOS TODA CLASE DE CUELLOS HASTA EL 30 DE JULIO. ENTREGUELOS A:

CAMISERIA 25.000 :: ALFONSO, 18
(AGENCIA EN ZARAGOZA)

PLANCHADO FLEX TRIPLEFIL

PIDA EN TODAS LAS CAMISERIAS CUELLOS *Alex*

DE MADRID Y PROVINCIAS

LAS CORTES CONSTITUYENTES

El señor Sánchez Román pide explicaciones al Gobierno acerca de sus propósitos, porque no los expresó concretamente

Numerosas intervenciones en el debate político, alguna de las cuales promovió escándalos y hasta agresión personal. En el período de ruegos y preguntas fueron tratadas dos cuestiones zaragozanas: un suceso en Letux y la carencia de comunicaciones en los pueblos

La sesión

APRUEBAN EL ACTA

MADRID. — Se abre la sesión a la hora de costumbre. Preside el señor Besteiro. Desanimación en la Cámara. Se aprueba el acta de la sesión anterior.

RUEGOS Y PREGUNTAS. — MUCHOS DE UNOS Y ALGUNAS DE OTRAS SOLO TUVIERON CARACTER PARTICULAR

El señor RODRIGUEZ PIÑEIRO pide la continuación de las obras del ferrocarril de Málaga a Cádiz.

Se adhieren a este ruego otros diputados.

El señor López Dóriga pide que se dicte en plazo breve el reglamento del Cuerpo de Carteros concediéndoles quinquenios.

El señor BESTEIRO promete trasladar el ruego a los ministros.

El Sr. TURON DE LARA formula un ruego relacionado con el abandono en que se encuentran algunos pueblos de la provincia de Almería.

El señor ALVAREZ ANGULO denuncia actos realizados por la Benemérita en la provincia de Jaén durante las últimas elecciones.

Afirma que allí se persigue a los obreros afiliados a la U. G. T.

Se refiere a los sucesos de Bea del Segura, donde la Benemérita hirió a tres obreros y mató a uno.

Pide al ministro de la Gobernación que evite la reproducción de estos hechos.

El señor SALAZAR ALONSO solicita la apertura de una información acerca de la conducta moral y política del Ayuntamiento de Villafraña de los Barros.

DEL SEGURO EN EL CAMPO

El señor CALDERON solicita del Gobierno auxilios para algunos pueblos de la provincia de Palencia.

Pide la implantación del seguro en el campo.

A este ruego se adhieren varios diputados de distintas minorías.

El MINISTRO DE AGRICULTURA dice que el seguro agro-pecuario está redactado hace tiempo.

Añade que si las circunstancias parlamentarias hubieran sido otras ya estaría aprobado.

POR UNOS SUCESOS EN LETUX. — LA INCOMUNICACION DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA

Don ANTONIO GUALLAR, radical-socialista, se refiere a la muerte del alcalde de Letux, asesinado por cuestiones políticas.

Dice que con este motivo se llevaron al pueblo fuerzas de Asalto, y ahora se carga al vecindario los gastos originados por los agentes de la autoridad.

Formula otro ruego relacionado con la falta de medios de comunicación de varios pueblos de la provincia de Zaragoza.

PIDEN QUE SE CONDONEN UNAS MULTAS

El señor MARTÍN solicita que se condonen las multas impuestas a los agricultores por vender trigo más bajo del precio de tasa sin intermedio del Banco.

PARA BARBERAN Y COLLAR

Después de otros ruegos de escaso interés el señor BESTEIRO recuerda que ayer quedó pendiente de votación una proposición del diputado don Ramón Franco, relacionada con el vuelo de los aviadores Barberán y Collar.

El señor AZANA se asocia en nombre del Gobierno a este homenaje.

El señor FRANCO lo agradece.

La proposición es aprobada por unanimidad.

RECOMIENZO DEL DEBATE POLITICO. — HABLA BALBONTIN

Se reanuda el debate político. El señor BALBONTIN trata de ridiculizar la sesión de ayer, diciendo que el presidente intentó cortar el debate cuando faltaban muchos oradores por intervenir.

El señor BESTEIRO.—Yo no he tratado de cortar nada ni siquiera el intermedio cómico que ahora está produciendo S. S.

El señor BALBONTIN.—De todo tiene que haber en la Cámara.

Se refiere a la división existente en el partido radical-socialista, pidiendo que se aclare la situación.

Después se ocupa del señor Franchy Roca, diciéndole que la ley de Defensa de la República seguirá aplicándose.

Pide al ministro federal que levante el castigo que pesa sobre treinta y seis obreros en virtud de esta ley, por considerarlos culpables del asesinato del señor Caravaca, ya que el verdadero autor ha sido detenido y está convicto y confeso.

Culpa a los federales de haberse hecho cómplices de los asesinatos de Casas Viejas.

Elogia al señor Maura, diciendo que es el único que ha salido al campo, como el don Nuño del romance.

Como el señor Balbontín continúa su discurso en los mismos tonos, el señor BESTEIRO le dice:

—Siga S. S. este intermedio cómico. No se vaya a lo trágico.

El señor BALBONTIN se refiere al artículo publicado en un periódico, durante la crisis, diciendo que se ha intentado hacer una maniobra política tomando como punto de partida al jefe del Estado.

El señor BESTEIRO le llama la atención.

El señor BALBONTIN ataca al señor Prieto considerándole como autor del intento de constituir una Convención.

El señor PRIETO.—Es que ignoraba lo que es una Convención.

El señor BALBONTIN.—Su Señoría, efectivamente, no sabe nada sobre marxismo, e igual le podía ocurrir respecto a la Convención.

El señor PRIETO.— Pues déme lecciones S. S., para ver si me hago un convencionalista como S. S.

El señor BALBONTIN añade que las leyes de Orden Público, de Vagos, etc., son reaccionarias, inspiradas en el fascismo.

Añade que la crisis sólo ha servido para destruir la obstrucción y

que se puede traspasar el Gobierno al señor Lerroux sin violencia, pero ni el Gabinete actual ni el Gobierno Lerroux representan la revolución.

Termina excitando a constituir un frente único obrero campesino.

OTRAS INTERVENCIONES DISCREPANTES

Don EDUARDO ORTEGA GASSET dice que la sesión de ayer le ha producido sensación desagradable, porque se ve a los mismos ministros ocupando las mismas carteras.

Censura a los radicales-socialistas y éstos le interrumpen.

El señor GOMARIZ trata de explicar lo que ocurrió en el Congreso de dicho partido.

UN ESCANDALO Y UNAS BOFETADAS

El señor PEREZ MADRIGAL.— ¡Vosotros callaos! Tenéis mucho por qué callar.

El señor RUIZ DEL RIO, radical-socialista, que está sentado en los bancos del centro, detrás del señor Pérez Madrigal, increpa a éste.

Este se vuelve, dándole una bofetada.

Interviene, para separarlos, el señor Cano Coloma.

El señor Pérez Madrigal le golpea.

El señor Coloma propina varios puñetazos a Pérez Madrigal.

Sufre luego un vahido es retirado entre varios diputados del salón de sesiones.

El señor ORTEGA Y GASSET ataca a los radicales-socialistas, culpándoles de haber intervenido en la solución de la crisis contra la opinión de la mayoría del partido.

El señor ALBORNOZ.—Inexacto.

El señor ORTEGA Y GASSET.—Ataca a los socialistas, que no se atrevieron a salir a la calle el 14 de diciembre.

Añade que durante la Dictadura los socialistas, y entre ellos el señor Cordero, asistieron a un banquete con el señor Martínez Anido, lo cual valió la crítica del señor Prieto en un folleto, del que lee algunos párrafos.

Los socialistas le increpan, pidiéndole que siga leyendo.

El señor SABORIT, dice: Cállese Su Señoría. El banquete era en honor del escultor gallego Asorey y eso es una villanía.

El señor ORTEGA GASSET recuerda los incidentes de la crisis.

Refiriéndose a los federales dice que su decisión ha provocado grandes protestas del partido.

Ataca también a varios ministros que se ocupan de su medro personal hasta el punto de que han ido fracasando por orden alfabético en todos los departamentos.

El señor FRANCHY ROCA se duele de que el señor Ayuso planteara ayer en la Cámara una cuestión que debió plantear en el seno de la minoría.

Repite que el señor Azaña ha prometido la abolición de la ley de Defensa de la República y que el partido le ha autorizado a aceptar la cartera.

Respecto a las disensiones en el partido lamenta que las relaciones no sean muy cordiales, pero si representa o no al partido son cosas para ser solucionadas por el mismo partido.

Confía en la promesa del jefe del Gobierno, y dice que él sabe bien cuál es la hora de dimitir.

El señor CORDERO interviene, considerándose víctima de injurias y calumnias.

Justifica su conducta, negando que apoyara a la Dictadura.

Si el partido socialista no hubiera seguido la política que siguió con la Dictadura no existiría la República a estas horas.

El señor GARCIA VALDECASAS lamenta que el señor Viñuales se vea envuelto en la política del Gobierno, que es inepto y anticonstitucional. (Protestas).

Censura la actitud del partido federal al aceptar la participación en el Gobierno, y lamenta las amenazas lanzadas con motivo de la crisis.

El señor IRANZO censura el comentario publicado en "El Socialista" poniendo al partido por encima de la República.

(Se producen algunas interrupciones, cambiándose entre los diputados frases bastante duras).

Considera necesario revisar la economía nacional, de lo que deben ocuparse todos los ministros.

La única manera de conseguirlo es que los socialistas se separen del Poder.

NO FUE CLARO LO DICHO POR EL SEÑOR AZAÑA

El señor SANCHEZ ROMAN interviene.

Dedica elogios al señor Viñuales.

Añade que le ha parecido poco explícito el señor Azaña, no comprendiendo qué quiso decir al afirmar que no es un Gobierno de liquidación.

No cree que haya dificultades para la financiación del Estatuto de Cataluña.

Respecto a la sustitución de la enseñanza le parece bien, pues cree que toda la enseñanza debe estar en manos del Estado, pero conviene impedir que un mal sistema de enseñanza sustituya a otro malo también.

Pregunta qué política piensa desarrollar el Ministerio de Instrucción Pública en este sentido.

Respecto a la promesa de aplicar

la reforma agraria añade que es una promesa abstracta que será preciso refundirla en el contenido de otras leyes.

Afirma que la ley de arrendamientos rústicos no dice nada sobre la política agraria del Gobierno.

Confía en que ahora se emprenderá una política agraria ventajosa, pero dice que no puede ser anuncio de dicha política la ley de arrendamientos rústicos.

—Lo que más urge— dice — es la solución del paro obrero campesino.

El Gobierno se encuentra con que teniendo muchas hectáreas de terreno no puede asentar a nadie porque está pendiente de una ley que regule los asentamientos.

Pregunta la opinión del Gobierno sobre la actitud disolvente de las masas campesinas obreras contra la propiedad privada.

Añade que el Gobierno debe señalar la dirección de su política religiosa y agraria, pues su dirección no tiene carácter programático.

Afirma que la crisis actual es crisis de empresa que precisa investigar y atajar.

Termina diciendo que la opinión pública quedará expuesta, no de una manera vaga, como lo dice el Gobierno, sino de un modo exacto.

Afirma que un programa de Gobierno no puede ser una improvisación cada día. Por eso quiere que el Gobierno explique claramente sus propósitos.

Se suspende la discusión y se levanta la sesión a las nueve y cuarto de la noche.

Fuera del salón de sesiones

INGRESO EN LA MINORIA FEDERAL

Ha ingresado en la minoría federal el diputado que fué de la Esquerda señor Dolcet y se asegura que en breve ingresará nuevamente en este grupo el diputado don Ramón Franco.

PEDIRA UNA AMPLIA AMNISTIA

El diputado señor Algorta habló con el ministro de la Gobernación, anunciándole que pensaba desarrollar una proposición en el sentido de que se conceda una amplia amnistía.

El señor Casares Quiroga le manifestó que seguramente se tratará de este asunto en un Consejo de ministros próximo.

Por lo tanto aconsejó al señor Algorta que debía esperar a presentar su proposición en aquella fecha.

El señor Algorta accedió a las indicaciones del ministro.

POR QUE SE ABOFETEARON

La tranquilidad, que fué la característica de los pasillos de la Cámara durante toda la tarde, quedó turbada después del incidente registrado en el salón y del que fueron protagonistas los señores Pérez Madrigal, Cano Coloma y Ruiz del Río.

El señor Cano Coloma se mostraba sorprendido de las causas que hubieran producido la irritabilidad del señor Pérez Madrigal, pues el incidente, en su iniciación, careció de importancia.

Sólo puede explicarse por una alteración súbita e incomprensible del señor Pérez Madrigal.

—Estábamos hablando el señor Ruiz del Río y yo — decía — sobre cosas de nuestra organización cuando el señor Pérez Madrigal intentó intervenir en la conversación en los tonos que acostumbra. El señor Ruiz del Río, molesto por la intemperancia que supone mezclarse en una conversación, le dijo: "Tú, a callar. Métete en tus cosas,



ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito. Cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

que con nuestro partido nada tienen que ver". Esto exasperó al señor Pérez Madrigal, que, a gritos, preguntó cuáles eran sus cosas, e intentó agredirle.

El señor Cano Coloma intervino para evitar la agresión.

ELOGIOS AL DISCURSO DEL SEÑOR SANCHEZ ROMAN

El discurso del señor Sánchez Román mereció elogios de los diputados de la oposición y de muchos gubernamentales, que lo consideraban uno de los mejores pronunciados en la Cámara y el único que puede considerarse como una obra completa de análisis y crítica del programa del nuevo Gobierno.

Así lo estimaba también el señor Prieto, diciendo que era el único discurso de oposición que se ha hecho.

El señor Gomáriz decía que el discurso era de verdadero gobernante, por lo cual consideraba necesario que el señor Sánchez Román se incorpore de lleno a la política, con todas sus consecuencias.

El señor Lerroux decía que el discurso había sido magnífico y que era modelo de oposición técnica.

El mismo juicio mereció a don Melquiades Alvarez, quien agregaba que nada de cuanto dijo el señor Sánchez Román era de provecho para el Gobierno.

EL SEÑOR ZULUETA INGRESA EN ACCION REPUBLICANA

El exministro de Estado señor Zulueta había solicitado el ingreso en la minoría de Acción Republicana.

En la reunión de esta tarde la minoría lo admitió en su seno, haciendo constar la satisfacción producida por su ingreso en este grupo político.

EN ESPERA DE VOTAR LA CONFIANZA DEL PARLAMENTO AL GOBIERNO

Terminada la sesión el señor Besteiro dijo a los periodistas que la de mañana comenzaría con el debate político con objeto de ver si es posible, sin cercenar los derechos de nadie y dándole la amplitud necesaria, llegar a un final rápido para que pueda reanudarse pronto la labor legislativa del Parlamento.

Agregó que tenían pedida la palabra cuatro diputados para intervenir en el debate político.

—Si terminado el debate — terminó diciendo — puede llegarse a la votación de la confianza, se reanudará la discusión de la proposición de ley de desahucio de fincas rústicas por falta de pago o el proyecto de modificación de la ley de Jurados.

EN BOLSA

Persiste el ascenso de la moneda extranjera

LO QUE DICE LA NOTA OFICIAL

MADRID. — En la sesión de Bolsa se registraron los siguientes cambios:

- Francos, 46'20.
- Libras, 39'85.
- Dólares, 9'78.
- Suizos, 236'95.
- Belgas, 164'12.
- Liras, 61'20.
- Marcos, 2'77.

LA CATALANA
Seguros de cosechas

TEATRO CIRCO

Si no la vió, véala hoy mismo.
Si la vió, vea otra vez a la inquietadora e inquietante

MARLENE DIETRICH
en su admirable creación

LA VENUS RUBIA

¡LA PELICULA DEL AÑO!
Hoy será proyectada la versión española, por dobles.

LA FIESTA DE TOROS

En Madrid cortaron ayer los novilleros tantas orejas que parece asombroso el éxito de la corrida

También en Vista Alegre hubo "orejeamiento" culminante del triunfo de Ballesteros.-Ortega hizo en Granada dos faenas sencillamente formidables.-Marcial parece que no quiere volver a las plazas donde torea.-Cester fué cogido después de lograr un éxito.-Notable actuación de otros novilleros aragoneses

En Madrid

LOS NOVILLEROS HICIERON FORMIDABLES FAENAS

Se ha dado una novillada, lidiándose novillos de Esteban Hernández y de Tovar.

Primero. — Luis Morales se despidió como novillero del público de Madrid.

Lancea ceñido y adornado. Toma banderillas y clava dos pares excelentes.

Con la muleta sufre varios achuchones y mata de una estocada saciando prendido y un descabello.

Segundo. — Rebutina sufre varios achuchones serios.

Con la muleta hace una faena valiente y mata de un pinchazo, una estocada y descabella.

Tercero. — Gitanillo de Camas lancea bien.

Con la muleta hace una buena faena y mata de una estocada. (Ovación).

Cuarto. — Félix Coloma lancea bien.

Con la muleta hace una faena superior, intercalando varios pases de pecho y por alto. Mata de dos estocadas. (Ovación y oreja). El novillo es paseado por el ruedo, por su bravura.

Quinto. — Morales torea adornado con el capote.

Parea bien. Con la muleta está trabajador y logra buenos pases. Mata de un pinchazo y una estocada. (Ovación y oreja).

Sexto. — Rebutina es aplaudido con el capote y la muleta.

Mata de un pinchazo, media estocada y un descabello.

Séptimo. — Gitanillo de Camas es corneado contra la barrera sin que, por fortuna, sufra daños.

A continuación lancea desconfiado.

Con la muleta da varios pases ceñido y mata de una estocada baja.

Octavo. — Coloma lancea bien. Sufre varios desarmes y achuchones. Mata de un pinchazo, una estocada y un descabello a la tercera. (Ovación y oreja). Es sacado en hombros.

En Vista Alegre

BALLESTEROS TUVO OTRO TRIUNFO Y CORTA OREJAS

Con mediana entrada se ha dado una novillada en la que se ha lidiado ganado de Coquillá.

Alternaban Ballesteros y Solórzano II.

Primero. — Ballesteros lancea para fijar al novillo, pero se le escapa.

Comienza la faena de muleta con un pase por alto muy cerca que arranca una ovación. Sigue toreando con pases de todas las marcas.

Desde muy cerca deja media estocada superior. (Ovación).

Segundo. — Solórzano veroniquea apretado.

Coge las banderillas y deja buenos pares.

Comienza la faena con pases muy ceñidos. Sigue toreando muy de cerca y el toro le alcanza, corneándole. Pasa a la enfermería.

Coge Ballesteros los trastos y el público le ovaciona.

Hace Florentino una breve faena y mata de un pinchazo y una superior. (Ovación y oreja).

Tercero. — Sigue la ovación a Ballesteros, que torea elegante y ceñido con la capa.

Con la muleta hace una gran faena. Saca al novillo al centro de la plaza y continúa toreando. Mata de tres pinchazos y una estocada. (Ovación).

Cuarto. — Sale de la enfermería Solórzano y lancea bien.

En los primeros pases es achuchado.

Mata de media delantera.

Quinto. — Ballesteros lo saluda con unas excelentes verónicas.

Hace una gran faena de muleta. Cita a recibir y el toro se le arranca rápido, dejando el diestro media delantera. Repite con una estocada superior, de la que rueda el toro. (Ovación, las dos orejas y el rabo).

Sexto. — Sigue la ovación a Ballesteros. Arrojan al ruedo prendas de vestir.

Solórzano torea adornado con el capote. Ballesteros es aplaudido en los quites.

Solórzano hace una faena de alfil y mata de media buena.

Ballesteros es sacado en hombros.

En Granada

MARCIAL, ORTEGA, QUE ESTUVO ADMIRABLE, Y LA SERNA, CON TOROS DEL CONDE DE LA CORTE

Se ha celebrado la primera corrida de feria.

Se lidió ganado del conde de la Corte.

Primero. — Marcial Lalandá torea desganado con el capote.

Con la muleta hace una faena mala y mata de un pinchazo y una estocada.

Segundo. — Ortega es ovacionado con el capote.

Con la muleta hace una faena enorme y mata de una estocada superior. (Ovación, orejas y rabo).

Tercero. — La Serna torea superiormente por verónicas.

Con la muleta hace una excelente faena, ceñido y adornado.

Mata de una estocada y un descabello. (Ovación).

Cuarto. — Lalandá torea de capa despegado.

Con la muleta se limita a igualar al toro, matando de una estocada.

Quinto. — Ortega torea bien con el capote.

Hace una faena superior. Mata de un pinchazo y una estocada. (Ovación y oreja).

Sexto. — La Serna es ovacionado toreando de capa.

Con la muleta hace una buena faena y mata de un pinchazo y una estocada. (Ovación).

En Cuenca

DESPUES DE UN EXITO UNA COGIDA DE CESTER

Se ha celebrado una novillada con ganado de Rufino Serrano.

Cester tuvo una gran tarde, cortando orejas y rabos.

En el último novillo fué cogido resultando con un puntazo en el escroto, con desgarramiento. Tardará ocho días en curar.

Luján también estuvo muy afortunado, recibiendo la oreja y el rabo de su último novillo.

Oller estuvo desgraciado matando y regular con el capote y la muleta.

En Sevilla

TAMBIEN LOS NOVILLEROS CORTARON OREJAS

Se lidiaron toros de Villamarta. Gómez Laine toreó valiente a su primero, pero estuvo desgraciado con el estoque.

En su segundo hizo una gran faena y mató de una estocada superior. (Ovación y oreja).

Garza veroniqueó bien. Con la muleta hizo una gran faena, matando de un pinchazo y media delantera.

Brindó a Belmonte la muerte de su segundo. Hizo una excelente faena, matando de media y una delantera. (Ovación y oreja).

Rafael Vega de los Reyes hizo con el capote y la muleta una excelente labor en su primero. Lo mató de una estocada. (Ovación y oreja).

Al sexto toro, después de una faena de dominio, lo mató de media delantera. (Ovación).

En Tarancón

UNA OREJA A MARQUEZ EN UN FESTIVAL

Se ha celebrado una fiesta taurina de carácter benéfico.

Márquez y Cagancho actuaron con gran lucimiento.

A Márquez se le concedió una oreja.

En Quintanar de la Orden

NO FUE MALA LA FUNCION

Se ha celebrado una novillada, lidiándose ganado de doña Feliciano López por los diestros Joselito Sánchez, Francisco Puchero, Saturnino Calleja y Rafael Horta.

Todos estuvieron regulares con el capote y el estoque.

En Ubeda

INTERVINIERON UN REJONEADOR Y DOS NOVILLEROS

Se lidió ganado de Garrido Caterna.

Rejoneó dos novillos Angel Reyes. Ortega II y Guirán estuvieron mal.

En Villalba

ASI LO DICEN POR TELEFONO

Se celebraron dos novilladas para

conmemorar las fiestas de San Antonio.

Félix Almagro obtuvo un gran éxito ambas tardes.

Tanto con el capote como con la muleta hizo grandes faenas.

Con el estoque demostró sus excepcionales condiciones.

Se le concedieron orejas y rabos y fué sacado en hombros.

En Soria

EXITO DE VALLESPIN Y TRIUNFO DE MONTANES

Se lidiaron novillos de Etura, que fueron grandes y difíciles.

Vallespín estuvo bien en sus dos novillos con capote y muleta. Fué ovacionado y cortó una oreja.

Pepito Montañés alcanzó un triunfo. Fué objeto de calurosas ovaciones toreando con el capote.

Hizo dos grandes faenas, amenizadas por la música y mató de una estocada a cada toro. Le concedieron tres orejas y un rabo.

LA POLITICA AL DIA

Referencia que dió el jefe del Gobierno del Consejo reunido en Palacio

En él fueron examinados la situación política y el programa parlamentario. El señor Vergara continuará en la subsecretaría de Hacienda, a ruego del ministro y del presidente del Consejo

DEL CONSEJO DE MINISTROS EN PALACIO

MADRID.—El Consejo de ministros, que se reunió en Palacio, comenzó a las once de la mañana y terminó a las tres de la tarde.

Al salir dijo el señor Azaña a los periodistas, que le aguardaban:

—En primer lugar el Consejo tuvo un aspecto protocolario de presentación del Gobierno al señor presidente de la República. Su Excelencia dirigió un afectuoso saludo a los nuevos ministros. Luego recapitulamos cuanto está relacionado con la situación política, felicitándonos del resultado de la sesión parlamentaria de ayer y de los síntomas de cordialidad en ella expresados. Todos tenemos la esperanza de que la situación amistosa continúe.

Siguió diciendo el jefe del Gobierno:

—Luego se habló de los viajes del presidente de la República, el primero a Priego, dentro de unos días. También nos ocupamos de la recepción al ministro de Colombia, señor Santos, que llegará hoy.

También dijo el señor Azaña que cambiaron impresiones acerca del debate parlamentario y del plan a desarrollar.

El presidente firmó varios decretos de personal, de escasa importancia.

Otro encargando al señor Azaña de la cartera de Trabajo durante la ausencia del señor Lafgo Caballero, que mañana va a Ginebra, y de la subsecretaría al señor Relinque.

Luego trataron los reunidos de la Conferencia Económica Mundial, reunida en Londres, en la que interviene nuestro representante esta noche o mañana.

Aunque lleva señalados exactamente los extremos de su intervención se ha querido puntualizar nuestros puntos de vista en términos categóricos.

Algunos ministros se dirigieron, terminado el Consejo, al salón de Mayordomía, donde, en una vitrina, se les mostraban las alhajas que pertenecieron a la real familia y ahora son del patrimonio de la República.

El señor Azaña se dirigía al salón pero retrocedió, diciendo que no tenía interés la visita en relación con el tiempo empleado para la visita.

El señor Domingo y otros ministros estuvieron un rato examinando las joyas.

SUBSECRETARIO QUE SIGUE EN EL CARGO

MADRID.—El señor Vergara habló con los periodistas y les dijo que el nuevo ministro de Hacienda le visitó en su despacho para rogarle que continúe en el desempeño del cargo, dándole todas las facilidades y facultades compatibles para el mejor desempeño de sus funciones.

Luego el jefe del Gobierno le felicitó por su labor durante los meses que ha estado ejerciendo el cargo sin haber ministro y, al mismo tiempo, le rogó que no abandonase la Subsecretaría.

En vista de uno y otro requerimientos cariñosos el señor Vergara desiste de presentar la dimisión y vuelve a sus tareas.

DEL PAIS GUIPOZCOANO

Los señores que organizaron el gran acto tradicionalista de Zumárraga se ven precisados a suspenderlo

LA FESTIVIDAD DEL CORPUS

SAN SEBASTIAN. — Con motivo de la festividad del día se celebraron las tradicionales ceremonias religiosas en las iglesias parroquiales.

Por la tarde se respetó la fiesta, cerrando los Bancos, oficinas y comercios.

TIEMPO LLUVIOSO

SAN SEBASTIAN. — El día de hoy ha transcurrido muy lluvioso, pues continuamente han estado cayendo violentos aguaceros.

Hasta ahora no se tienen noticias de inundaciones de importancia.

EL CONCURSO PARA EL ARRIENDO DEL TEATRO PRINCIPAL

SAN SEBASTIAN.—Se han abierto en el Ayuntamiento los pliegos presentados al concurso para el arriendo del teatro Principal.

Se han presentado los siguientes: Don Ramón Herrera, en represen-

SALON DORE

Hoy, ESTRENO

DIV ERTE - DELEITA - ENTUSIASMA



con MARY GLORY - NOEL NOEL MARGUERITE MORENO y URBAN

Deliciosa, chispeante, encantadora, MARY GLORY se eleva a "estrella" en esta cinta, a través de los incidentes sentimentales y divertidos de una historia rebosante de interés para todos los públicos.

¡ES UN FILM PARAMOUNT!

INFORMACION DE BARCELONA

Demostración de cuál es el estado de la ciudad condal

Un chofer atracado; tiroteo nutridísimo durante la madrugada; i intervención de los guardias de Asalto y muerte del niño herido en los sucesos de anteayer.-Los consejeros de la Generalidad hablan de varios asuntos internos de ésta, motivados por las circunstancias políticas del momento

tación de la S. A. G. E., ofrece 60.000 pesetas.

- Don Valentín de Vega, 32.000. Don José Esparza, 20.000. Don Severo Iriberrí, 62.500. Don Manuel Carreras, 31.000. Don Eusebio Cafranga, 25.000. Don José Esparza, 36.000.

Los pliegos han pasado a la Comisión de Fomento para su estudio. LA ELECTRIFICACION DEL FERROCARRIL DE VITORIA A MECOLALDE

SAN SEBASTIAN.— Han visitado al presidente de la Comisión gestora provincial varios comisionados de Mondragón, presididos por el alcalde.

Los visitantes cambiaron impresiones con el señor Castro sobre la electrificación del ferrocarril de Vitoria a Mecolalde.

También presentaron un escrito sobre la situación económica que atraviesa aquel Ayuntamiento.

SUSPENSION DEFINITIVA DEL MITIN DE ZUMARRAGA

SAN SEBASTIAN.— Los elementos organizadores del mitin tradicionalista de Zumárraga han acordado suspender definitivamente el acto.

Fundan su decisión en que la autoridad gubernativa no señala fecha exacta para la celebración del mitin, que fué suspendido con motivo del planteamiento de la crisis ministerial.

LOS OBREROS CERVECEROS ANUNCIAN LA HUELGA

SAN SEBASTIAN.— La sección de obreros cerveceros ha acordado ir a la huelga si dentro de un plazo de veintidós días el Jurado Mixto de dicha industria, que reside en Madrid, no resuelve unas denuncias presentadas por los obreros a las bases de trabajo.

MIENTRAS BAILABA LE SUSTRAEN LA CARTERA

SAN SEBASTIAN.— En Chomin Enea un carterista sustrajo la cartera a un joven mientras éste bailaba.

Los concurrentes al baile, al darse cuenta del hecho, comenzaron la caza del carterista, que huyó rápidamente.

La persecución del carterista fué muy pintoresca. Este fué detenido por unos miqueletes cuando se refugiaba en el túnel del tranvía.

EL TAXIMETRISTA RECONOCIO A SU ATRACADOR

BARCELONA.— Un individuo que llevaba lentes ahumados y hablaba con acento extranjero tomó un taxi en la Plaza de España, ordenando al chófer, llamado Ramón Farré, que le condujera a la calle de las Cortes, cerca de la estación de Magoria.

Una vez allí subieron al coche dos individuos, y poco después de reanudar la marcha obligaron al chófer, pistola en mano, a que les entregara la recaudación.

Los atracadores se apoderaron de unas pesetas que el conductor llevaba y le quitaron el reloj y la gabardina, obligándole a apearse mientras ellos huían con el coche.

El chófer avisó por teléfono al garage donde acostumbra a dejar el taxi, y allí le dijeron que varios individuos habían estado allí con el coche, llevándose de nuevo el vehículo.

Ramón Farré vió en las Ramblas a un individuo al que mandó detener. Resultó ser el que le había alquilado el coche.

Conducido a la Comisaría dijo llamarse Raimundo Jorge Mata, de nacionalidad argentina.

Se confesó autor del atraco, diciendo que sus compañeros vivían en una calle céntrica.

Dijo que en el transcurso de los dos años que lleva de residencia en Barcelona no había trabajado y que con este motivo tenía preparado un atraco.

Agregó que las armas estaban en poder de uno de sus compañeros, que no ha sido detenido.

CUESTIONES INTERIORES DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.— Interrogado el consejero de Gobernación señor Selvás acerca de quién será el sustituto del señor Companys en la Junta de Seguridad, dijo que se reservaba la respuesta por ser asunto a resolver por el Consejo Ejecutivo de la Generalidad.

No obstante, expresó su opinión de que será designada la persona que ocupe la presidencia del Parlamento catalán.

Contestó que el nombramiento surgirá de acuerdo con la mayoría, creyendo que será el señor Casanovas.

—Todavía no puede decirse nada acerca de esto—agregó.—Tampoco ha hecho nada el Consejo en ese sentido, por tener que fijar la atención en hechos interesantes.

Los periodistas le dieron cuenta del rumor que circulaba en el sentido de que sería designado para la Comisaría General de Cataluña el exdirector general de Seguridad señor Menéndez.

Contestó el señor Selvás que no se había decidido nada sobre el asunto.

Manifestó después que no se había fijado la fecha en que realizará su anunciado viaje el ministro de Obras Públicas.

—Vendrá pronto—agregó—, pues hay diversos asuntos que conviene resolver en seguida. Si no hubiera sido por la crisis, el señor Prieto hubiera venido ya a Barcelona.

EL NIÑO HA MUERTO

BARCELONA.— El administrador del Hospital Clínico ha comunicado al juez el fallecimiento del niño de tres años que resultó herido gravemente durante el tiroteo registrado ayer en la calle de Basols.

CONFLICTO RESUELTO INMEDIATAMENTE

BARCELONA.— El gobernador civil dijo a los periodistas que en las minas de Sallent se había producido un conflicto por haberse negado a entrar en los pozos uno de los turnos de trabajo.

La normalidad quedó restablecida rápidamente.

MEJORA DEL GUARDIA HERIDO

BARCELONA.— El guardia de Asalto que resultó herido ayer durante el tiroteo, en las inmediaciones del Sindicato de la calle de Basols, mejora notablemente.

UNOS, EN LIBERTAD; OTROS, AL JUZGADO

BARCELONA.— Se ha verificado una selección entre los detenidos ayer con motivo del tiroteo de la calle de Basols.

Algunos de los detenidos han sido puestos en libertad.

Los restantes quedaron a disposición del Juzgado que instruye su caso.

UN INCIDENTE

BARCELONA.— Un numeroso grupo de obreros se presentó en manifestación ante el Hospital Clínico para asistir al entierro del obrero muerto en la plaza de la Universidad.

Al enterarse de que ya se había

verificado el entierro pretendieron ir al cementerio, pero al llegar a la calle de las Cortes les salió al paso un grupo de guardias de Asalto, que disolvió rápidamente a los manifestantes.

SUSPENSION DE "SOLIDARIDAD OBRERA"

BARCELONA.— A las cuatro y media de la madrugada se ordenó que el periódico "Solidaridad Obrera" suspendiera su salida el día de hoy.

LOS MALEANTES OCASIONARON UN TIROTEO

BARCELONA.— Durante la madrugada última la Benemérita de servicio en la barriada de Casa Antúnez oyó sonar varios pitos, y poco después observó que dos individuos huían velozmente.

Hicieron varios disparos contra los fugitivos, ignorándose si hubo víctimas, porque lograron desaparecer.

Poco después de los disparos de la Guardia Civil se oyó un intenso tiroteo.

Se supone que los centinelas del castillo de Montjuich debieron contestar a los disparos de la Benemérita.

Posteriormente se ha averiguado que los fugitivos eran dos maleantes que habían intentado cometer un robo.

SETENTA DETENIDOS QUE IBAN BIEN PROVISTOS

BARCELONA.— En un bar de la Barceloneta han sido detenidos setenta individuos a los que les fueron ocupados cargadores de pistola.

Se supone que estas detenciones están relacionadas con el tiroteo registrado durante la madrugada en la barriada de Casa Antúnez.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

MISCELANEA INTERNACIONAL

El pleito del pago de las deudas atraía ayer todas las atenciones

Lo que los Estados Unidos creen que debía, como mínimo, pagar Inglaterra en el plazo de junio.-Mussolini hace una interesante proposición relacionada con el desarme de las naciones que han firmado el pacto de los Cuatro, el cual parece que tropieza con dificultades

¿QUE OCURRE CON EL PACTO DE LOS CUATRO?

PARIS.—"L'Écho de Paris" dice que es posible que se produzcan acontecimientos de importancia antes de la ratificación por parte del Parlamento del Pacto de los Cuatro. El citado diario habla de una próxima entrevista Daladier-Mac Donald que, seguramente, irá seguida de otra entrevista Daladier-Hitler.

DISGUSTO CON UNOS DIPUTADOS

PARIS.—Más de quinientos militantes socialistas se reunieron ayer en el acto de la "Batalla Socialista", en la que sus oradores reprocharon en términos de gran dureza la actitud de los parlamentarios socialistas que han traicionado al partido al votar el presupuesto burgués.

MUSSOLINI Y LA CONFERENCIA DEL DESARME

LONDRES.— La British United Pres dice saber que de una manera imprevista y apasionante se ha pro-

ducido un nuevo intento de reanimar la Conferencia del Desarme, paralelamente a los trabajos económicos de Londres.

Efectivamente, se afirma que Mussolini ha propuesto que en las primeras etapas de la Conferencia de Londres los que rubricaron el Pacto de las cuatro potencias el día 7 del corriente ratifiquen dicho compromiso, firmándolo solemnemente en Londres.

Esto permitiría —se dice— entrar de lleno en negociaciones entre Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, para ir a una limitación de armamentos por parte de las cuatro potencias, lo cual sería la primera prueba para ver la eficiencia de dicho Pacto.

Italia, por su parte, desea que se guarde reserva sobre este intento, el cual, aunque parece que está bien visto por los demás países, podría ser una merma para el prestigio de Italia en el caso de fracasar.

EL GRAVISIMO PLEITO DE LAS DEUDAS DE GUERRA

LONDRES.—Continúan sin interrupción las negociaciones entre Londres y Washington, por vía diplomática, sobre el vencimiento del plazo de las deudas de guerra.

Los ministros ingleses se han reunido en Downing Street, durante la reunión cincuenta minutos. Ha sido la segunda reunión que se ha celebrado en un espacio de tiempo de menos de dos horas.

Aunque no ha sido publicado ningún comunicado oficial sobre estas reuniones, y que los ministros han observado una particular reserva sobre lo tratado, se tiene la impresión de que esta reunión ha sido motivada por un nuevo comunicado de los Estados Unidos. En la última reunión el gabinete debe haber estudiado los términos en que debería redactarse la respuesta, la cual debe haber sido enviada ya.

En los círculos políticos se declara que, según esta respuesta, Inglaterra no efectuará un pago parcial a los Estados Unidos más que en el caso en que esta actitud pueda evitarle el ser declarada en suspensión de pagos.

Si los Estados Unidos no dan por

anticipado seguridades en este sentido éstos deberán decidir el carácter del pago.

En Washington los consejeros de mister Roosevelt tienen generalmente la opinión de que el presidente podría aceptar de Inglaterra un ofrecimiento de pago parcial a título de deudas de guerra, con la condición de que quedaría absolutamente salvaguardado el derecho de los Estados Unidos a saldar la cuenta.

En los medios oficiales se cree que sir Ronald Lindsay, que ha conferenciado nuevamente con Roosevelt, ha presentado al presidente la proposición oficiosa de un pago del 10 por 100 sobre el total del vencimiento, o sea 1.900.000 libras esterlinas, y que no ha recibido la aquiescencia del presidente.

S. bien es verdad que la duda principal sobre el vencimiento de mañana se refiere a la actitud de asumir Inglaterra, ninguna información oficial precisa todavía la actitud de Italia ante el vencimiento.

En los medios financieros se estima posible que Italia efectúe un pago reducido del 10 o del 15 por 100 del vencimiento teórico y mantenga de esta manera el principio de la deuda.

Por contra, Estonia no efectuará mañana el pago del vencimiento de la deuda que tiene concertada con los Estados Unidos desde los primeros años de su independencia. El importe del vencimiento no fué previsto en el presupuesto, ya que el Gobierno estoniano constató la imposibilidad de hacer frente al pago.

La situación está así, cuando llega un cablegrama de Washington anunciando que el presidente de los Estados Unidos aceptará el recibir una suma de diez millones de dólares, sin responder, sin embargo, de lo que acuerde el Congreso sobre esta cuestión. Aceptaré igualmente la apertura de negociaciones para arreglar el conjunto del problema de las deudas de guerra.

FORMIDABLE IMPULSO DE LA AVIACION ALEMANA, SEGUN GOERING

BERLIN.—El ministro del Aire, señor Goering, se propone dar un formidable impulso a la aviación comercial alemana.

DE LA PUGNA SOCIAL

Agredieron a tiros a un patrono y le hirieron en la cara

Estalló un petardo en la puerta de una Casa de Beneficencia. Los obreros agricolas de Zamorano han llevado al paro hasta a las muchachas del servicio doméstico.-Terminó la huelga general de los campesinos sevillanos

HUELGA Y COACCIONES

AVILA.— Comunican de Mambblas que por no hallarse conformes algunos obreros con las bases de trabajo en el campo del año anterior declararon la huelga, saliendo al campo para obligar a retirarse a sus casas a los obreros que habían reanudado las faenas.

La Guardia civil intervino protegiendo la libertad del trabajo y retirándose los coaccionadores.

PARO AGRICOLA TERMINADO

SEVILLA.—Ha terminado la huelga general agrícola.

Han regresado las fuerzas de Asalto que se hallaban repartidas por diversos pueblos con este motivo.

AGRESION A TIROS A UN PATRONO

SEVILLA.— En Alcalá de Guadaíra, cuando regresaba a su domicilio un patrono agricultor llamado Alberto Diaz, fué tiroteado por unos individuos.

Resultó con una herida de bala en la cara.

PETARDO EN UNA CASA DE BENEFICENCIA

LUGO.— Ha estallado un petardo en el portal de la Casa de Beneficencia, junto a una iglesia.

La explosión produjo gran alarma.

HAN PARADO HASTA LAS CRIADAS

CORDOBA.— En Zamorano se ha declarado la huelga de obreros agrícolas.

Piden la supresión de los destajos.

En la Rambla mejora la situación. En Bujalance han sido incendiadas dos fincas, produciendo importantes pérdidas. En Hornachuelos la huelga se extiende a las criadas, que permanecen en la calle.

CORPUS CHRISTI

Emocionante acto religioso en la catedral de Sevilla

OFICIO EL CARDENAL ILUNDAIN

SEVILLA.— Con motivo de la festividad del día se celebró con gran solemnidad una misa de pontifical en la catedral.

A continuación se celebró por el interior de la catedral una procesión, llevando el Santísimo Sacramento el cardenal Ilundain.

Asistió gran número de fieles que luego acompañó al cardenal hasta el palacio.

El cardenal salió al balcón, dando la bendición a los fieles.

Cinema GOYA

MUY PRONTO, ¿Nos divorcamos? Divertida sátira contra el divorcio Por los mismos intérpretes de LOS AMOS DEL PRESIDIO

CURSILLO DE VERANO

Física y Química para médicos y demás secciones de la Facultad de Ciencias. Geometrías: métrica, analítica y descriptiva. Análisis matemático y matemáticas especiales. Preparación a cargo de don Santiago Burbano, doctor en Ciencias, y don Eduardo Meseguer Marin, ingeniero. El curso empieza el día 19 del corriente.

Informes y matrícula: Candalija, 8, PROODOS, Academia Escuela

Se declara oficiosamente que la atención del ministro se halla principalmente concentrada en la implantación del servicio regular aéreo entre Alemania y Suramérica...

El famoso aviador alemán Hertman Kohel, que fué el primero en efectuar la travesía del Atlántico septentrional de Este a Oeste...

El capitán Kohel, que tiene carta blanca del ministro alemán del Aire, se propone crear una escuadra aérea trasatlántica alemana...

Parece seguro que la línea trasatlántica alemana utilizará aparatos terrestres en vez de hidroaviones, por tener en buena cuenta el mayor radio de acción de aquéllos.

Serán aparatos multimotores, anfíbios, o sea que poseerán flotadores repartidos en la carlinga y en las alas...

Finalmente, el ministro del Aire, señor Goering, se propone dar gran impulso a la aviación privada, habiéndose lanzado al mercado, en estos días, una avioneta de una plaza de un coste de 3.000 marcos...

ACTO REPRESIVO DEL GOBIERNO LETON

RIGA.—Consideranlo que la prohibición de importación de manteca letona a Alemania constituye una violación del tratado comercial existente...

NO DEBEN CENSURAR A MAC DONALD

NUEVA YORK.—Comentando el "Times" la asamblea de Londres dice que no puede ser censurado Mac Donald por haber hecho mención de las deudas de guerra en su discurso inaugural en la asamblea.

Se lamenta el "Herald Tribune" que los delegados norteamericanos no están facultados para negociar con Inglaterra el restablecimiento del patrón oro...

El "Diario del Comercio" entiende que más serio que la solución al problema de deudas es la estabilización de las monedas en una forma estable.

HACIA LA PAZ DEFINITIVA

TOKIO.—Puede anunciarse que las autoridades chinas hacen honor al pacto firmado y que sus tropas no avanzan.

Por su parte, los japoneses se hallan dispuestos a retirarse a la Gran Muralla.

ALEACION AUN DESCONOCIDA

Invento de un aerostato para llegar fácilmente a la estratosfera

MOSCOU.—El ingeniero Cherkowski, de Leningrado, ha inventado un nuevo modelo de aerostato que le permitirá elevarse a una gran altura en la estratosfera.

Uno de los perfeccionamientos aportados a la construcción de este aparato consiste en el empleo de una aleación ligera, recientemente descubierta, y de un barniz que será absolutamente aislante.

COMO LO HABIA ANUNCIADO

Don Alfonso de Borbón y Battemberg envió a su padre un escrito renunciando a sus derechos a la sucesión al trono

EL DOCUMENTO LO FIRMAN TAMBIEN EL DUQUE DE MIRANDA Y DOS TESTIGOS

PARIS.—Comunican de Fontainebleau que don Alfonso ha recibido un documento de su hijo, el ex príncipe de Asturias, que se encuentra en Lausana, renunciando a sus derechos de sucesión.

Don Alfonso ha dado curso a este documento para que sea comunicado a los elementos monárquicos de España.

El documento del ex príncipe dice que obligado a responder a las inspiraciones de su corazón, más fuertes que el sentimiento del deber, estima que es necesario para él renunciar a sus derechos a la sucesión en el trono, en virtud de la Constitución de 1876.

Lo firman, además, el duque de Miranda y dos testigos.

Personas de la intimidad de don

Alfonso y doña Victoria aseguran que ningún miembro de la familia estará presente en la ceremonia de la boda del ex príncipe.

MAÑANA CONTRAERA MATRIMONIO

GINEBRA.—El ex príncipe de Asturias se propone contraer matrimonio el sábado próximo.

En este día tendrá lugar el acto civil y la ceremonia religiosa será al día siguiente, domingo.

SENTENCIA

Por el atentado contra el rey Zogú han condenado a muerte a nueve complicados

OTRAS PENAS

SARAJEVO.—El periódico "Yugoslavenska Pochta" anuncia que el atentado de que fué víctima el rey Zogú, de Albania, el 20 de febrero de 1931, en Viena, acaba de tener su epílogo en el tribunal de Tirana.

De once acusados de regicidio nueve han sido condenados a muerte y el décimo y dos mujeres han sido condenados a 20 años de trabajos forzados.

MUY YANQUI

Ahora resulta que los Estados Unidos no saben si el "Maine" fué torpedeado, aunque por ello declararon una guerra

POR UN ASUNTO DE PENSIONES

WASHINGTON.—El senador Huey-long, en el debate de la Cámara de Representantes, ha declarado que los Estados Unidos nunca debieron haber declarado la guerra a España.

En esta discusión se trataba de las pensiones que el Estado paga a los veteranos de dicha guerra.

El senador niega que sean aceptables las pruebas con que se trató de culpar a las autoridades de Cuba de la voladura del "Maine".

Afirma que las causas del hundimiento no se han demostrado para poder formular tal acusación.

Respondiendo al senador Huey-long, el señor Fess declara que la guerra no se declaró principalmente por la voladura del "Maine", sino por el procedimiento de concentraciones en campamentos del interior.

Al lado se hallaba una escopeta, y la muchacha se hallaba amordazada. El cadáver presenta señales de haber sido golpeado con la culata.

MONSIEUR SAINT HA REGRESADO A MARRUECOS

TANGER.—Ha llegado, procedente de Rabat, el residente general francés, M. Lucien Saint, acompañado de sus ayudantes.

Embarcó a bordo del vapor correo de Algeciras. Se dirige a Francia, y parece que se detendrá en Madrid.

Este viaje está relacionado con la cuestión del trigo marroquí, disponiéndose a conferenciar con el ministro de Colonias.

LIMITE PARA IMPORTAR MADERAS ESPAÑOLAS

PARIS.—El "Diario Oficial" publica una orden relacionada con la importación de maderas procedentes de España, fijando el cupo de importación durante los dos últimos trimestres del año actual en seiscientos treinta y seis toneladas.

EN LA CONFERENCIA ECONOMICA MUNDIAL

LONDRES.—Han continuado las sesiones de la Conferencia Económica Internacional.

Pronunció un discurso el delegado de Portugal.

Dijo que su país volverá al patrón oro cuando las grandes potencias fijen el tipo de estabilización.

El representante de Canadá se adhirió sin reserva a la invitación del ministro de Hacienda inglés sobre política monetaria.

Propuso medidas para dar nueva animación a los cambios internacionales.

Añadió que Canadá se adhiere a la tregua aduanera, que debe considerarse como un paliativo.

El delegado de Irlanda se muestra partidario de una organización internacional que restablezca el orden en la distribución de la mano de obra y facilite los cambios comerciales.

Pidió la supresión de todos los tratados económicos o militares impuestos a los países débiles por los más fuertes.

Pide también la transformación del Banco Internacional de Pagos en una Cámara Internacional de compensación.

Al final se tenía la impresión de que se haría una declaración favorable a la estabilización monetaria.

Con Portugal son veintitrés los países adheridos a la tregua aduanera.

UNA DECISION QUE TIENE GRAVEDAD

GINEBRA.—El Grupo Obrero, formado por representantes de numerosos países, que interviene en la Conferencia Internacional del Trabajo, ha tomado el acuerdo, contra las injurias expresadas por los representantes alemanes contra los delegados de todos los pueblos, especialmente de los latinos americanos, de rechazar tales injurias y, desde ahora, rechazar todo contacto con los obreros de Alemania.

PROSIGUE SU VUELO

MOSCOU.—El aviador Mattern ha salido de Kaurowsky a las 21, hora local.

CORTARON TODAS LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS DE AUSTRIA - ITALIA

VIENA.—Unos desconocidos han cortado la línea telefónica Viena-Italia.

Para llevar a cabo su propósito tuvieron necesidad de abrir un foso de un metro de profundidad y cortaron los cables, que tienen ciento sesenta y seis hilos telefónicos.

Todas las comunicaciones telefónicas han quedado interrumpidas.

LO LLEVAN A LA FRONTERA

VIENA.—Dos agentes de Policía han conducido a la frontera al comandante jefe de la formación del partido nacional-socialista austriaco.

Los servicios aéreos alemanes.-Un nuevo avión vuela a 360 ks. por hora

El avión "Heinkel", último modelo que la Hansa Aérea Alemana pondrá en servicio en alguna de sus líneas durante los próximos meses de verano, alcanza una velocidad máxima de 360 kilómetros por hora y desarrolla normalmente un promedio de 320 kilómetros. El nuevo modelo de avión Junkers "Ju. 60", construido también con vistas al desarrollo de grandes velocidades, no empezará a prestar servicio hasta 1934.

Los trayectos Halle - Leipzig - Nu-

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Dos dramáticos sucesos en los que las víctimas han sido mujeres

A una de ellas la acuchilló una amiga y a la otra la mataron después de amordazarla.-Tromba de agua que ocasiona inundaciones en Bilbao.-Son hasta hoy veintisiete las naciones que se adhieren a la tregua aduanera.-Informaciones demostrativas de la violencia de relaciones entre Austria y Alemania

DRAMA ENTRE MUJERES

MADRID.—A primera hora de la tarde ha ocurrido un hecho sangriento en la casa número 7 de la calle de Ramos de Castro.

Hace tiempo vivían en ella dos mujeres, una llamada Teodora Gómez Puente, camarera y tanguista, y Carmen Milagros Gómez.

Durante los últimos meses sostuvieron agrias disputas y esta tarde, al decir Teodora que llevaba un corte de traje a la modista, se renovaron las escenas de violencia y Carmen, cogiendo un cuchillo, dió un gran golpe a su amiga en el lado izquierdo del pecho.

Teodora se sintió gravemente herida y se dirigió a la cama, siendo ayudada por su compañera a acostarse.

La agresora, con extraordinaria serenidad, ayudó en todo momento

a la herida, le puso ropa limpia y aguardó a ver si mejoraba o no.

Lavó la sangre que había en el suelo y esperó hasta las seis de la tarde. Entonces se dió cuenta de que el estado de Teodora era gravísimo porque se desangraba.

Carmen llamó telefónicamente para que fuese una ambulancia a recoger a la herida. Esperó que llegasen los servidores de aquella, les abrió la puerta sin perder la serenidad, dijo que había pasado y marchó a presentarse a la Comisaría del distrito.

Teodora ha dicho que no pidió auxilio por temor a que Carmen la matase.

INUNDACION DE UNA ESTACION Y DE UN BANCO

BILBAO.—Ha descargado una gran tromba de agua.

La estación del ferrocarril de Por-

tugalete ha quedado inundada, alcanzando el agua setenta centímetros.

Varios tabiques se derrumbaron.

La violencia del agua determinó inundaciones, llegando a impedir el tránsito en los Ferrocarriles Vascongados.

También quedaron inundados los sótanos del Banco de Bilbao.

DISOLUCION DE UNA CAMARA

SEVILLA.—Ha sido disuelta la Cámara de la Propiedad Urbana.

Se nombrará una comisión reorganizadora.

ASESINARON A UNA JOVEN

VITORIA.—Debajo de la cama, y en medio de un gran charco de sangre, ha sido hallado el cadáver de María Brias, hija de un conocido peluquero de la ciudad.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital Ptas. 20.000.000'00

Reservas " 4.550.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

INTERESES QUE ABONA:

- En cuenta corriente, a la vista . . 2'50 %
a tres meses 3'50
a seis meses 4'00
a un año 4'50

EN CAJA DE AHORROS

3 y 1/2 POR CIENTO ANUAL

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás Maria Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

remberg-Fürth-Munich y Francfort-Nuremberg-Fürth serán equipados con luces para los vuelos nocturnos y se hará lo mismo más adelante en el trayecto Munich-Viena. Las rutas Koenigsberg-Colonia via Berlín y Hannover, Berlín-Halle-Leipzig, Colonia-Francfort y Hannover-Escandinavia están ya provistas de iluminación nocturna.

Los vuelos de catapulta desde los grandes trasatlánticos "Bremen" y "Europa", gracias a los cuales se acelera notablemente el transporte de correspondencia entre Europa y la América del Norte, serán reanudados en mayo. El vapor "Westfalia", reconstruido para prestar servicio como estación flotante de aprovisionamiento para aeroplanos entre la costa de África y la de América del Sur, saldrá a estacionarse para iniciar esta interesante experiencia en el mes actual.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49
DIA 14 DE JUNIO DE 1933

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	66'80
Exterior 4 %	81'50
Amortizable 4 % 1908	76'50
Id. 5 % 1920	91'75
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	99'25
Id. 5 % 1927 id.	99'50
Id. 5 % 1927	85'30
Id. 5 % 1917 canjeada en 1928	86'25
Id. 5 % 1929 sin impuesto	99'30
Id. 3 % 1928 id.	71'25
Id. 4 % 1928 id.	86'00
Id. 4 1/2 % 1928 id.	
Obligaciones Tesoro 5 1/2 % 1922	201'50
Bonos oro de Tesorería 5 %	88'00
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	
Id. id. 5 %	
ACCIONES	
Banco de España	540'00
Chades, A. B. C.	306'63
Telefónicas P.	105'40
Id. O.	
G. Azucarera de España P	
Id. id. id.	
Ferrocarriles Nortes	196'00
Id. M. Z. A.	172'00
Id. Sádaba-Gallur	
Explosivos	634'00
Tabacos	195'00
C. Industrias Agrícolas	166'50
Minas del Rif	
Petróleos	117'00
Española de Petróleos	
Agrícola L. Navarra P.	90'00
Agrícola L. Navarra O.	117'00
J. Aragonesa de Minas	36'00
Ebro. Compañía de Azúcares y Alcoholes	620'00
Banco Zaragozano	130'00
Eléctricas Reunidas	138'00
Tranvías Zaragoza	675'00
La Veneciana S. A.	105'00
M. M. y C. Antiguos Talleres Carde y Escoriaza P	100'00
Id. id. id. O	100'00
La Montañesa	166'00
Criado y Lorenzo C. A.	120'00
La Zaragozana. F. Cerveza	750'00
Cemento Morata	
OBLIGACIONES	
Ayuntamiento Zaragoza 5 % 1905	75'00
Id. id. 5 % 1908	80'00
Id. id. 5 % 1911	74'00
Id. id. 6 % 1924	90'00
Id. id. 6 % 1924	
Eléctricas Reunidas 5 %	89'50
Tranvías Zaragoza 5 %	91'00
Hidrográfica del Ebro 5 %	94'25
Industrial Química 5 %	90'00
Centro Mercantil, I. y A. 5 %	85'00
Telefónicas. 1.ª em. 5 %	90'00
Id. 2.ª em. 5 %	89'00
Nortes 1.ª Serie	53'75
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	84'00
Banco H. de España 4 %	88'00
Id. id. id. 5 %	101'00
Id. id. id. 6 %	
Banco de Crédito Local 5 %	
Id. id. 5 1/2 %	90'00
Empréstito Argentino 6 %	
Cédulas Argentinas Hip.	
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre Paris	46'15
Id. id. Londres	39'80
Id. id. Berlin	2'75
Id. id. New-York	9'75
Id. id. Roma	61'15
Id. id. Zurich	226'90
Id. id. Lisboa	

Los métodos de Scotland Yard en América

Chicago, la bella ciudad americana, se halla, desde hace tiempo, en poder de los "ganster", cuyo mejor argumento para terminar una cuestión es la pistola. Parte de este estado de cosas se debe—según el rumor público— a una tática tolerancia por parte de la Policía. En este artículo, el autor, un famoso jefe de Scotland Yard, asegura que la policía inglesa podría terminar con las bandas criminales.

Cecil Bishop es uno de los más célebres detectives de Scotland Yard, el famoso Centro Policiaco de Inglaterra.

Un abogado americano, con quien estaba comiendo hace unos días, me preguntó:

—¿Cree usted que podría Scotland Yard limpiar Chicago?

Pensé un momento la respuesta y luego contesté:

—Sí; realizando una labor inmensa. Terminar con los "gangsters" sería cosa fácil. Con la Policía ya había de ser más difícil.

Mi amigo movió la cabeza afirmativamente. Como cualquier otro americano no ignoraba que si la Policía fuese "recta" los "gangsters" no existirían.

Habiendo vivido y actuado en Chicago sé muy bien que allí los hombres son duros, porque creen que una bala es la mejor solución para un asunto enojoso. Pero el crimen nunca puede florecer en un país donde la Policía sea eficaz y recta. La Policía norteamericana, por lo general, es muy eficaz, pero también está muy corrompida. Cualquier jefe de Scotland Yard a quien se le encargase la misión de limpiar Chicago empezaría por "despedir" a toda la Policía, desde el guardia más moderno hasta el oficial más elevado. No perdería el tiempo en investigar quiénes eran los corrompidos, porque cuando terminase con las bandas de criminales y con la vieja Policía se evidenciaría la culpabilidad o la inocencia de cada uno de sus miembros.

Luego vendría el reclutar nuevos elementos e instruirlos. La obra sería tan grande que solamente un superhombre podría, a mi juicio, triunfar, a menos que fuese abolida la prohibición. La libre venta de licores significaría el que cientos de criminales perderían su modo de vivir y, por lo tanto, en épocas de elección se da el caso extraño de que hombres que vulneran francamente la ley amenazan de muerte a quienes rehúsan apoyar la ley.

Las regulaciones que limitan la venta de cualquier substancia de gran demanda, bien sean bebidas, drogas o tabaco cuentan con el apoyo entusiasta del criminal. Puede gobernar a la Policía para que cierre los ojos, pasar de contrabando las mercancías y venderlas a un precio elevadísimo. Eso es lo que está sucediendo en América. Una ligera visión de lo que puede ser la tuvimos hace tiempo en Inglaterra cuando descubrimos que un sargento había reunido una fortuna en pago de su "ceguera". Afortunadamente es casi siempre imposible para los miembros de C. I. D. el llegar a puestos elevados a menos que su carácter haya sido probado duro y satisfactoriamente. En conjunto la Policía inglesa es la mejor del mundo. No es que posea, necesariamente, los mejores detectives, pero ante todo es recta y la labor de un Sherlock Holmes no puede hacerla un sargento sobornado.

Los detectives de Scotland Yard no están tan bien pagados, tanto que una oferta de unos cientos de libras no sea para ellos una tentación. Es la tradición del Cuerpo lo que les hace eficaces. Estoy seguro de que si a un detective de Scotland Yard se le ofreciese capturar a un asesino o investigar un robo en un hotel con cien libras de recompensa preferiría, sin vacilar, el conseguir que el asesino se sentase en el banquillo.

Scotland Yard, ayudado por los abogados y jueces americanos, podría ciertamente limpiar a Chicago de los criminales que lo infectan, pero si Chicago había de continuar limpio Scotland Yard tendría que permanecer allí. Una vez que la Policía estuviera organizada la eliminación de los "gangsters" se produciría automáticamente. Todos los detectives irían armados y sin temer arriesgar la vida, como no lo temen los policías británicos. Se les instruiría en el tiro, ya que las balas son el único argumento al que los "gangster" están acostumbrados, pero no creo que el

duelo durase mucho tiempo. Contra la idea popular, el pistolero es todo menos valiente, y prefiere tirar desde un escondite. He conocido "gangsters" a los que se les ordenó matar a cierto hombre que tenía fama de ser "vivo en la respuesta" y que tuvieron que asesinarlo... ¡en el baño! Los "gangsters" no actúan a cara descubierta porque, como la mayoría de los criminales, son cobardes.

Creo que los métodos de Scotland Yard pronto harían comprender a los "gangsters" que el "juego era de veras". Scotland Yard no es un conjunto de detectives brillantes, sino de hombres que cumplen con su deber. Se comete un crimen, Scotland Yard comienza a trabajar, los engranes funcionan hasta que el criminal es entregado a la Justicia. No importa el tiempo ni el dinero que se emplee con tal que el culpable purgue su delito.

Toda persona que haya estado una semana en Chicago sabe que política y crimen están estrechamente unidos en América. El saneamiento de la Policía supondría la prisión de varios grandes políticos.

Es improbable que Scotland Yard sea solicitado para limpiar Chicago, ni que Chicago tenga tranquilidad mientras subsista la prohibición, a causa del poder de los "gangsters" sobre los políticos. Las periódicas redadas de la Policía americana son un grano de arena. Por lo general, tienen cuidado de que no haya ningún personaje de importancia. A los grandes "booleggers" y los jefes de las bandas criminales nunca puede achárseles más delitos que la tenencia ilegal de armas, y a los demás miembros no les importa unos meses de cárcel porque están bien pagados. Pero de la situación de Chicago

pueden sacarse diversas enseñanzas. La primera, que todo policía sobornable debe ser castigado rigurosamente. La segunda, que política y crimen deben mantenerse separados. Hace poco estuve en un café en París y en un café de barrio observé que dos hombres estaban tratando ciertos detalles sobre el contrabando de opio. Uno de ellos era conocido político, y el otro un concejal. En general, los políticos ingleses son honrados, pero las ovejas negras deben ser vigiladas antes de que contagien a la comunidad.

Por último, el caso de Chicago es un ejemplo evidente de que las leyes innecesarias sólo consiguen aumentar el número de personas que viven al margen de la ley. No sólo los criminales de Chicago, sino que también los ciudadanos corrientes se rien descaradamente de la ley. Y para la Policía y los Tribunales es imposible hacer cumplir la ley si no tienen el apoyo de la opinión pública.

CECIL BISHOP

(Del departamento de Investigación Criminal de Scotland Yard).

LOS TEATROS Y LOS CINES

GRAN TEATRO IRIS PRESENTACION DE COMPAÑIA Y ESTRENO DE "LOS JARDINES DEL PECADO"

La Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid, se presentó ayer, por la tarde, en el Gran Teatro Iris con la conocida y aplaudida historieta cómico-vodvilésca "Me acuesto a las ocho", que tuvo una interpretación notabilísima, como corresponde a los artistas que figuran en la Compañía.

Por la noche se celebró el estreno de la fantasía lírica "Los jardines del pecado". La letra, de Antonio Paso, tiene la gracia peculiar del popular autor, lo mismo en las situaciones que en el diálogo, abundante en chistes de subido color. La partitura del maestro Alonso es alegre, dinámica, de lozana inspiración, y está bien instrumentada. De toda ella merecen destacarse el pasodoble de las "Camareras especiales", la "Canción hawaiana", "Yo quiero un chiquitín", "Fandanguillo indio" y "Cuplés del hipo". Algunos de estos números se bisaron, y los otros se repitieron hasta tres veces. La orquesta fué dirigida magistralmente — ¡cómo no! — por el maestro Alonso, que se vió obligado a subir al proscenio a recoger los aplausos del público en compañía de los intérpretes.

Si a esto se añade que la presentación es buena y que las chicas, muy guapas todas, lucen tan exiguas como bien combinadas ropitas, puede comprenderse fácilmente el éxito. La "supervedette" Perlita Greco animó con su escultura y gracia di-

námica y muy expresiva sus varias intervenciones, de igual modo que la simpática Amparo Taberner, que fué especialmente aplaudida en la canción hawaiana; también merece mención especial la gentilísima y graciosa artista Sara Guasch. La pareja de baile Marlene and Diamond obtuvo un señalado triunfo en todas sus coreografías. Entre los actores, Salva-

dor Videgain y Paco Gallego, a los que es ocioso dedicar adjetivos porque tienen justificado renombre de grandes cómicos y cuentan en Zaragoza con generales admiraciones. Estuvieron a la altura del diálogo e hicieron reír francamente.

Y el público satisfecho y sin regatear sus aplausos.

PABLO CISTUE DE CASTRO

EN LA PLAZA DE TOROS.

UN FESTIVAL DE OPERA FLAMENCA PARA EL SABADO POR LA NOCHE, EN LA PLAZA DE TOROS

Mañana, sábado, a las diez y media de la noche, se celebrará en la plaza de toros un gran festival de ópera flamenca, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte. — Presentación del cantador flamenco "Niño de Aznalcollar, el cantador de gran cartel "Niño de Fregenal", el cantador flamenco Juan Varea, el cantador campero "Niño de Utrera", el artista flamenco Cepero de Triana y el bailarín cómico "El Lolo".

Segunda parte. — Reparición en Zaragoza del célebre fandanguillero, artista de estilo propio, Pepe Torres "El Pinto".

La más famosa cantadora de España, la única e incomparable artista cañí, Pastora Pavón "Niña de los Peines".

Reaparición en esta ciudad del divo de divos del cante flamenco Manuel Vallejo, el Fleta del cante jondo, ganador de la Copa "Pavón" y de la "Llave el cante", en Madrid, en reñida competencia entre las eminencias del género.

Tocadores de guitarra: Pepe el de la Flamenca y Antonio Moreno; "Niño de Ricardo", el virtuoso profesor de guitarra.

Tercera parte. — "Zambra de la Cava de Triana", en la cual ejecutará el artista Manuel Vallejo varias cantinas típicas de su variado repertorio, entre ellas el célebre "Manisero", en las que serán bailadas por la emperadora del cante flamenco "Niña de los Peines".

La silla de preferencia costará tres pesetas, y el tendido una.

GACETILLAS

HA LLEGADO "LA LUZ"

Principal.—Esta noche conocerá el público la mejor obra de los celebrados autores Quintero y Guillén, "La luz", que mereció, al ser estrenada, los más calurosos elogios de la crítica y que, no estrenada aún en Madrid, promete ser el acontecimiento de la próxima temporada en la capital de la República.

En esta obra realiza Valeriano León una creación comparable a la de "Es mi hombre", y Aurora Redondo y todos los demás intérpretes secundan eficazmente los aciertos del protagonista.

Los señores Quintero y Guillén asistirán al estreno y es, por tanto, día de solemnidad artística en nuestro primer coliseo, lo cual permite augurar un lleno completo.

"NO HAY NOVEDAD EN EL FRENTE"

Parisiense. — ¿Por qué merec esta obra las mayores censuras y al mismo tiempo los mayores elogios? ¿Por qué es la obra más discutida? Sencillamente porque es la que más descaradamente pinta las escenas de una guerra sin cuartel, de una guerra moderna. Porque en las gue-

GUIA DEL AUTOMOVIL

TALLERES DAROCA

Automóviles
La más alta garantía profesional
Zurita, 13.—Teléfono 49-37
ZARAGOZA

Nueva Destructor de Automóviles

Gran surtido de piezas de recambio y cubiertas de ocasión
No confundirse
Princesa, núm. 5, Hernán Cortés

AUTOMOVILISTAS

Si compra Radiadores Cabedo economizará tiempo y dinero, por comprar en fábrica. Quince días prueba a toda satisfacción o devolveré su importe total.
Reparaciones rápidas
Avenida Cataluña, 30. Teléf. 53-14

LAS AMERICAS

Compraventa automóviles y camiones ocasión.—Piezas recambio vari: s marcas, cubiertas, cámaras, etc.—Todo ocasión
Hernán Cortés, 249 (frente cuartel)
Teléfono 58-82

GARAGE PONTIAC. - Progreso, 8

Reparaciones de automóviles
Estancias a 35 pesetas mensuales, con derecho a un lavado de auto y un engrase general por semana.

AUTO ELECTRICIDAD

Delegación: Costa, 14. Teléf. 25-28
Delco Remy, acumuladores Autovat
Radio Atwater K 21
Especialidad en todo lo eléctrico del automóvil

Cada día hay más adelantos y más inventos

El último adelanto de la fotografía es la escultura fotográfica exacta a su persona. Nuestra fotografía-RELIEVE es la más moderna hasta hoy conocida.

Cualquier fotografía que usted tenga puede adaptarla a nuestro trabajo RELIEVE; le quedará IRROMPIBLE, MODERNA, LAVABLE, etc

PROCEDIMIENTO PATENTADO EXCLUSIVO EN ARAGON
MORLAN AMERICAN NEWS. Oficina: Alfonso I, 16, entresuelo
Teléfonos 23-95 y 10-11

Foto Skogler, especializado en nuestros trabajos, facilita toda clase de detalles. Exposición permanente: COSO, 33, Zaragoza.

ras no se respeta nada de lo estatuido. Por su crudeza, por su realidad, es la obra que nadie debe dejar de ver.

"No hay novedad en el frente" es drama vivido y real que sus autores dedican a todas las madres, a todas las hermanas, a todas las novias; en resumen, a todas las mujeres, porque ellas, con su amor, han de evitar que se repitan los hechos que se presentan en esta gran obra, llena de realidad, que interpreta todos los días, con acierto insuperable, la Compañía de Alcoriza en el teatro Parisiana.

"¡GANARAS TU VIDA!"

Cinema Alhambra. — París, con todos sus atractivos, o lo que es lo mismo, la vida nocturna del París único e inimitable. Escenas de desbordante alegría, de feliz optimismo.

Un millonario que obliga a su hijo a que gane su vida. Pero, ¿para qué han de trabajar los hijos de los millonarios? Un amor que surge en una muchachita encantadora pero obligada por sus padres a contraer matrimonio con un anciano rico. Lucha del interés y del amor. ¿Quién es capaz de poner puertas al amor?

Y sobre todo ello Dolly Davis, la encantadora artista, la mujer de la sonrisa cautivadora, la ingenua más destacada del cinema francés, que hace una verdadera creación.

El estreno de esta cinta, que tendrá lugar el lunes próximo, constituirá un verdadero acontecimiento.

"EL FAROL DEL DIABLO"

Teatro Cine Goya. — La maldad acecha en todo momento y aprovecha los descuidos para cebarse en las familias honradas, en los espíritus ingenuos. La maldad lleva el dolor y la tragedia a un hogar sin mancha, pero la ingenuidad de un niño, de un hijo que adora a sus padres, pone claridad en los hechos y aplica la venganza debida a la acción indigna.

Con este argumento interesante y conmovedor unas escenas de belleza plástica, una música fácil, típica de la montaña de los Abruzzos, donde se desarrolla la acción de esta cinta que se estrena hoy en el aristocrático Cinema Goya y toda la majestuosidad de los escenarios naturales de que hace alarde Italia.

En resumen, una cinta que obtendrá el éxito que se merece.

CARTELETA

Teatro Principal. — Compañía de comedias cómicas Aurora Redondo y Valeriano León.

A las diez y media, "La luz". (Estreno).

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La Venus rubia". Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Estreno de la magnífica película "Ganarás la vida", por Dolly Davis y Víctor Boucher. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

La extraordinaria película "Arturo" (el rey del masaje), magníficamente interpretada por Boucot, Lily Zebaco y Edith Mera. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro-Cinema Parisiana. — Gran Compañía de obras de espectáculo Alcoriza.

Precios populares. Butaca, 2 pesetas.

A las seis y media, "No hay novedad en el frente, o maldita sea la guerra".

A las diez y media, "No hay novedad en el frente, o maldita sea la guerra".

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Estreno de la magnífica producción "El farol del diablo", hablada en italiano, e interpretada por Carlos Lambrani y Donatelle Nery. Sillón entresuelo, 1'50 pesetas.

Gran Teatro Iris. — Compañía de revistas del teatro Maravillas, de Madrid.

A las seis y media, "Me acuesto a las ocho".

A las diez y media, "Los jardines del pecado".

Aristocrático Salón Doré. — Hoy, estreno de "Una hermanita deliciosa", por Mary Glory.

Cine Victoria. — Salón de moda. Hoy, "Que pague el diablo".

Frontón Aragones. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.



¿Se inicia el descenso de Gironés?

Cuando aún no hace muchos días presenciamos en Madrid la pelea entre José Gironés y el francés Bensa pensamos en que el campeón de España y de Europa había descendido notablemente de forma, ya que el combate que realizó fué completamente distinto de cuantos le hemos visto realizar. Sin embargo, y por si era un hecho circunstancial el encontrarse bajo de forma, le abrimos un margen de confianza en espera principalmente de que pusiera en juego su título europeo frente al galo Lepersón. Creíamos que tanto Gironés como su apoderado Artero no permitirían subir al "ring" de manera que pudiera suponer no sólo el temor a perder tan preciado galardón, sino a realizar un papel mediocre que influyera decisivamente en su porvenir.

Por eso, después de la lucha verificada en Barcelona entre Gironés y Lepersón y en la que venció el español de manera tan apretada, no hemos podido por menos de reconocer que nuestro campeón ha comenzado su plano inclinado descendente.

Hasta ese encuentro Gironés siempre que disputó el título de campeón de Europa había derrotado a todos sus adversarios antes del límite.

Así es que sólo el síntoma de que George Lepersón le resistiera hasta el final de los asaltos concertados ya significaba una mala señal de las condiciones normales de Gironés.

Pero había más: Gironés perdió el control de la dirección del encuentro y se vió dominado en muchos períodos. Su magnífica guardia no surgió en momento alguno y su machaqueo continuo que, aparte de agotar y rendir al contrario, constituirán una pesadilla, no se dejó ver en dicho encuentro contra Lepersón.

Todas estas circunstancias son, sin género de dudas, la iniciación de un descenso de Gironés. Seguirá siendo, eso sí, un buen boxeador que conservará su bueno y excelente boxeo; pero que no podrá mantener aquella forma tan soberbia que admirara no sólo a los aficionados españoles, sino también a los de toda Europa y cuya fama llegó hasta el otro lado del Atlántico, lo que obligó a que los críticos americanos le incluyeran en las listas de los mejores pugiles mundiales, a pesar de no haberle visto boxear.

Gironés inició su carrera pugilística el año 1922 y desde entonces ha realizado cerca de los cien combates, habiendo perdido tan sólo frente a Paul Gay, en 1923; frente a Vallespín, en 1924; en 1925, frente a Antonio Ruiz; fué descalificado en 1929, frente a Roberto Sirvain, e hizo combate nulo con Alf. Brown, en 1930. El copioso número de encuentros disputados justifican el que Gironés haya decaído al cabo del tiempo.

No obstante, José Gironés ocupará siempre el primer puesto de nuestro boxeo científico, ya que ninguno como él supo depurar el estilo del noble arte.—ANTONIO BRAVO.

Excursión ciclista

A las seis de la mañana saldrán los bravos "routiers" del Zaragoza de la plaza de la Constitución, a efectuar su acostumbrada excursión dominiguera.

Será el almuerzo en Bardallur, la comida en Epila y por la tarde regreso a Zaragoza.

En total, unos 100 kilómetros.

Los de "Helios" también se pasean

El Centro Naturista "Helios" organiza para el próximo domingo, día 18, una excursión en autobús al pintoresco pantano de Mezalocha.

La salida será a las siete de la mañana, de la plaza de la Constitución, regresando a la misma hora, por la tarde.

El precio es de 4 pesetas. Todo aquel a quien le interese la excursión puede pasar por secretaria, calle Cuatro de Agosto, 27, 2.º.

El fútbol en los pueblos

ALFARO. — Como estaba anunciado, a las cuatro de la tarde el árbitro señor Pereda señala el principio del encuentro entre el Copeñarol y el Alesves, de Villafranca. Un fuerte viento nos hace ver que el encuentro perderá en brillantez por esta causa.



EL FUTBOL EN LOS PUEBLOS.—Equipos del Alagón F. C. y del U. D. Casetas, que jugaron un interesante encuentro, venciendo el primero por amplio margen.

(Foto. Remacha.)

Eligen puerta los alfareños, que lo hacen a favor del viento, y sacan los navarros; los nuestros empiezan a presionar poco a poco y logran llegar continuamente ante la meta defendida por Vergara, el cual tiene que ceder tres córners; las incursiones que hacen nuestros delanteros al campo contrario son innumerables; el goal se ve llegar por momentos.

A los pocos instantes logran los alfareños su primer tanto y dos veces más logran perforar la meta de Vergara, a pesar de la defensa que éste realiza; se encorajinan los navarros y logran tras buenos avances llegar a la meta de Magancha y éste muestra su nerviosismo ante el peligro en que se halla; su poca experiencia le impide el que pueda parar el centro-chut que le lanza un delantero. Momentos después terminó el primer tiempo.

En el segundo siguen dominando los alfareños, a pesar de llevar ahora el aire en contra; buenas jugadas se ven por ambas partes, pero haciendo mejor partido los locales.

Hay una preciosa jugada del interior derecha Angelín, el cual recoge un balón en su misma puerta y con preciosos driblins logra pasar a varios contrarios, terminando la jugada con un pildorazo que el meta contrario no puede detener.

Aún marcan otro tanto más los locales. El resto del partido es un poco aburrido por el mal tiempo.

El árbitro señala el final del encuentro con el resultado de 5 a 1 a favor de los locales.

Sobresalieron por éstos los delanteros; en la línea media, Martínez; el defensa Justo a la altura de siempre.

Por los navarros, el medio centro y Vergara, que evitó que fuera mayor el tanteo.

El Alesves se alineó con algunos reservas.—J. L. S.

LUCENI. — El pasado domingo y ante numerosa concurrencia se celebró el anunciado encuentro de fútbol entre los primeros equipos del C. D. Discóbolo, de Zaragoza, y el de la localidad.

Al salir al campo el Club titular es recibido con aplausos por el triunfo obtenido contra la S. D. de Cariñena en su propio campo.

Sorteados los terrenos de juego, elige el equipo visitante, que lo hace a favor del viento y logra su primer tanto a los pocos minutos de juego.

A continuación responde el Luceni con una serie de buenas jugadas y rápidos avances de su delantera, que dar por fruto dos bonitos tantos, siendo sus autores Aragón y Guillomía. Dando fin el primer tiempo con este resultado.

En la segunda mitad juega el Luceni a favor del viento y el Discóbolo desarrolla una defensa muy lucida, pero no puede evitar que su meta sea traspasada tres veces más, siendo los autores de estos nuevos tantos Aragón, Malón y Belsué, terminando el encuentro con la victoria del Luceni por cinco a uno.

A las órdenes del árbitro señor Muñoz el equipo vencedor se alineó como sigue: Alfranca; Arellano, López; Belsué, Herrando, Arazo; Santos, Rodríguez, Malón, Aragón y Guillomía.—ENAJ.

Federación Aragonesa de Atletismo

Se notifica a todos los atletas y simpatizantes con los deportes atléticos que el magno festival conmemorativo del Día de la Salud, que fué suspendido el sábado pasado, tendrá lugar mañana, sábado, a las cuatro en punto de la tarde, en la plaza de toros, cedida galantemente por don Celestino Martín.

Aproximadamente trescientos son los inscriptos para grabar en letras de oro en la vida atlética de Aragón esta imborrable fecha, que inicia un resurgimiento regional del más antiguo de los deportes.

La competición presentará todas las características de la noble lucha; la preparación es grande y el contagante entusiasmo es promotor del mayor de los éxitos; la simiente se ha lanzado y principia a germinar; abonémosla con un desinteresado concurso en la medida de nuestras fuerzas; vayamos a aplaudir a los vencedores; estimulémosles en la tarea emprendida, y hagamos votos para que el próximo año, en la conmemoración de ese Día, de-

muestre Aragón que en un festival de esta índole ha reunido el mayor número de participantes que jamás se ha visto en ningún festival celebrado en España.

Han sido invitados particularmente nuestras primeras autoridades, civiles y militares, Círculos y entidades oficiales de Zaragoza, la mayoría de los cuales han prometido honrarnos con su presencia. Réstanos solamente hacer un llamamiento al pueblo zaragozano; a los aficionados se les promete la mejor tarde deportiva del año; a los indiferentes, la revelación de algo desconocido para ellos.

Se ruega a los Clubs participantes manden un delegado para recibir instrucciones, así como se les advierte a los atletas que deberán estar en la plaza a las tres de la tarde para organizar el desfile, no permitiéndose durante el festival la estancia de concursantes en el redondel, a excepción de los inscriptos para cada prueba.

Visitando la Feria de Muestras Internacional de Valencia

Admirable obra que denota las altas cualidades de laboriosidad, perseverancia, inteligencia y fuerza creadora de los valencianos.

Esta es la primera agradable impresión que produce una rápida visita a la magnífica instalación.

La Feria, de gloriosa tradición en la región valenciana, al modernizarse, ha adquirido la suma eficacia. No es ya cosa estática, suntuosa y espectacular, como eran los anteriores certámenes de años atrás, sino cosa dinámica, popular y práctica. En ella ahora se exponen las creaciones de la industria moderna, los inventos prácticos que satisfacen esas menudas necesidades vivamente advertidas.

Es la Feria de Muestras internacional de Valencia una de las primeras de Europa. En dieciséis años de existencia, sin ayuda alguna del Estado, adquirió esta prestancia y este prestigio que ahora la magnifican. Por el solo esfuerzo de los organizadores, sin ayuda de nadie, repetámoslo. Hasta que una República y un ministro de Agricultura sabedor de las obligaciones de todo gobernante fijó su atención en este magnífico certamen orgullo de España y la ha subvencionado, demostrando así cómo se premia el logro de este puesto preeminente que la Feria de Muestras valenciana ha conseguido.

Advierto, como alicantino, la falta de concurrencia de las industrias de la provincia de Alicante, por alguien llamada la "provincia muestrario", por la diversidad de sus actividades industriales. Algo se ve en este magnífico certamen, algo destacado y magnífico, pero poco para lo que las industrias son. Están los dulces y los turrones de Jijona, los calzados de Elda, las alpargatas de Elche. Algo, pero quizá por lo exiguo, dada la importancia del total, será mejor no reseñarlo. Es importantísima y varia la industria alicantina y debe concurrir a este certamen maravilloso que Valencia organiza; los tejidos y papeles de Alcoy; la juguetería de Onil, de Ibi, de Denia; las cerámicas, los vinos, las conservas, los muebles, la cuchillería, las alfombras, las esteras, los tejidos de seda... Todo esto ha de salir de su apatía y concurrir a esta Feria de Muestras que Valencia organiza para orgullo de España. Y debe ser la región valenciana la que más empeño ponga en el resultado del certamen.

Las aportaciones del antiguo reino han de ser sólida base para el desarrollo progresivo de la Feria, de esta Feria valenciana que, entre otras cosas, demuestra que la industria en ella es tan importante como su agricultura. Industria que se afana por laborar y mejorarse y que sabe siempre embellecerse con el arte y la gracia que caracteriza siempre a toda obra valenciana.

ALVARO BOTELLA

JOSE POBLADOR

APAREJADOR

Pensionado por la Diputación de Ternel

Constructor de obras

Proyectos y presupuestos gratis. Trabajos al contado y a plazos. Para dentro o fuera de la capital.

Despacho: de 6 a 7 tarde. Miguel de Ara, 2-Teléfono 55-05

CINEMATOCRAFIA

Siluetas del film: Ramón Novarro



Ramón Novarro nació en Durango (México), el 6 de febrero del año 1899.

Es hijo de un afamado dentista, el doctor Samaniego. Tiene catorce hermanos y hermanas. Dos de ellas son monjas en conventos de España. Uno de sus hermanos pertenece al departamento técnico de Sonido de la Metro-Goldwyn-Mayer, y dirige esa parte en todas las películas habladas en que actúa Ramón.

A los seis años ya tenía afición al teatro y dirigió una pequeña función, en la que tomaron parte sus hermanas, para celebrar el cumpleaños de su madre. A los ocho años dirigía su propio teatro, un teatro de polichinelas, en el que representaba diferentes obras.

Arruinada la familia, a consecuencia de la revolución del general Huerta, Ramón y su hermano Ma-

riano vinieron a los Estados Unidos, llegando a Los Angeles con un capital común de diez dólares. Ramón consiguió cantar en un restaurant, donde le oyó la directora de baile Maryon Morgan, y le dió un puesto en su acto de variedades. El dinero que conseguía ahorrar lo gastaba en tomar lecciones de canto, porque su mayor ambición fué siempre la de ser un gran cantante de ópera.

Fernando Pinney Earle vió el acto de variedades de Morgan, y ofreció un contrato a Ramón, que fué a Los Angeles a representar el primer papel de "Omar Khayyam".

En esta su primera película tuvo un éxito completo. Y, a continuación, triunfó definitivamente con "El prisionero de Zenda".

Tiene una magnífica voz de tenor y toca muy bien el violín y el piano. Da una idea de su pasión por la música el hecho de que tiene en su casa "cuatro pianos" y guarda con gran respeto los discos fonográficos que impresionó Enrique Caruso.

Habla perfectamente inglés y francés, y bien italiano y alemán. Es el único actor de cine que tiene categoría de "estrella" en películas en inglés, español y francés, y dirige sus propias películas en los dos últimos idiomas.

Sus deportes favoritos son: tenis, natación y remo. Tiene grandes deseos de volar, pero no se lo permiten las Compañías de Seguros, en las que tiene asegurada la vida por una enorme suma.

Entre todas sus aficiones y entre todos sus amores figura en primer lugar el teatro. Tiene un teatro suyo, fuera de su casa; un pequeño teatro, capaz sólo para sesenta espectadores. En este teatro él mismo dirige sus obras, zarzuelas y revistas, en las que figuran como principales actores personas de su familia.

Ramón Novarro es soltero. Tiene cinco pies y ocho pulgadas de altura, su cabello es negro y sus ojos castaños.

Hasta hace dos años nunca tuvo un automóvil, pero no puede guiarlo. Le gusta mucho viajar de incógnito y para ello se cambia el apellido Novarro por el suyo propio, Samaniego; usa unos lentes oscuros... y nadie le reconoce.

La clase de mujer que más admiran los hombres

Por lo común los hombres suelen admirar a una muchacha de buena presencia, que vista con gusto, que posea un encanto natural y genio agradable, y sobre todo, que sea sincera.

Para mí la sinceridad es lo más esencial en una mujer. Si no posee esta cualidad será necesariamente artificial, y nada hay tan desagradable para la mayor parte de los hombres como una mujer insincera.

No es preciso que una muchacha posea una mentalidad muy elevada, ni que esté familiarizada con toda clase de lecturas y deportes, o pueda discutir airosamente sobre tópicos de seria importancia; pero sí creo que todos los hombres prefieren a una mujer inteligente.

Todo tipo de mujer es atractivo, aunque son más aquellas que saben el mejor partido posible de su individualidad. Es un gran error para las mujeres el pretender cambiar sus tipos.

Ayudará mucho a una mujer poseer el don de "comprender" y simpatizar con sus amigos. Una mujer semejante jamás se hará pasada. Esa preciosa característica, en una persona de talento, transformará en el hombre sus fracasos en aparentes éxitos, pesadumbre en felicidad y peleas en carcajadas.

Por lo que a mí se refiere siento predilección por las jóvenes que se hallan en su elemento tanto en la cocina como en el salón de baile. Opino que la mayor parte de los hombres se inclinan por la muchacha amante del hogar, por la mujercita de su casa, o sea por el tipo que se imaginan fué el de sus respectivas madres. En los últimos veinte años han cambiado de tal manera las costumbres que una muchacha puede ser muy casera en el fondo y hallarse perfectamente a sus anchas en el ambiente más modernísimo.

Me atraen las mujeres que saben escuchar. No me gusta el tipo parlanchín ni creo que lo prefieran la mayoría de los hombres.

Por regla general las mujeres que son exactamente nuestro tipo opuesto nos parecen más atractivas. Es curioso observar que en la vida real abundan los casos en que los hombres serios se casan con jovencitas alegres y frívolas; el hombre de mundo encuentra solaz al lado de la joven recatada y amante de la tranquilidad del hogar.

Resumiendo mis preferencias personales, las cuales creo comparten la mayor parte de mis compañeros de sexo, las mujeres que más admiro son aquellas que sobresalen por su inteligencia, sinceridad y atractivo personal y cuyas personalidades son el reverso de la mía.

GEORGE RAFT

¡Ganarás tu vida! — dice el padre.
¡Delirio insano! — responde el hijo.
Un millonario, ¿para qué ha de ganarse la vida?
Un reflejo maravilloso de la vida nocturna de París.

GANARAS TU VIDA

Una aventura llena de frivolidad y romanticismo.
Una comedia que divierte y emociona.
Galanteos, champán y mujeres; alegría y optimismo.

DOLLY DAVIS
y VICTOR BOUCHER
HOY, ESTRENO

Cinema ALHAMBRA

Dónde se "esconden" las "estrellas"

Una bella mansión en Beverly Hills constituye el sueño dorado de quienes luchan en Hollywood por escalar las cumbres de la fama.

Sin embargo, muchas de las "estrellas" que poseen residencias espléndidas prefieren un "modesto escondrijo".

Cuando trabajan en alguna película habitan sus casas de la ciudad; mas los domingos y días libres gustan de pasarlos en el campo... donde pueden descansar en agradable aislamiento.

En lo alto de las montañas, en ranchos o a orillas del Pacífico, aproximadamente a quinientos kilómetros de los estudios, es donde tienen las "estrellas" sus guaridas favoritas.

El retiro más aislado es el de Wallace Beery, que posee una isla como a quinientos kilómetros de Hollywood en línea recta. Lo mismo que los cuervos harían el trayecto lo hace Wily. Cuando el actor salta a su avión quien quiera alcanzarlo tiene que viajar a una velocidad de 300 kilómetros por hora.

Cada vez que en Hollywood se organiza una fiesta y deciden los contertulios "ir de visita" la propiedad de Lewis Stone es casi siempre la elegida. Stone vive a unos veinticinco kilómetros de los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, adonde va siempre en su coche. El distinguido actor tiene una espaciosa quinta, en la cual hace vida de hidalgo rural, criando ganado de pura raza y cultivando la tierra.

Walter Huston se ha asegurado un lugar de reclusión, construyendo una casa en lo alto de las montañas Arrowhead, y bastante apartada de las orillas del lago, para encontrarse

con su esposa e hijo libre de las miradas curiosas. La casa más cercana se encuentra a kilómetro y medio de distancia.

Cuando John Barrymore siente el deseo de soledad embarca a su familia a bordo de su yate y endereza el rumbo mar afuera. Y a decir verdad, cuando John está en vena de navegar, mil o mil quinientas millas son para él una bicoca.

Buster Keaton tiene también su manera peculiar de "evaporarse". Buster posee un coquetón chalet cerca de los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer, pero cuenta igualmente con un "yate terrestre" provisto de todas las comodidades de un coche "Pullman".

Anita Page tiene el "escondrijo" de su familia en el lago Hughes, a unos ciento cincuenta kilómetros tierra adentro, en la región montañosa.

Robert Montgomery disfruta de todas las ventajas del aislamiento sin el agobio de los impuestos que pesan sobre los propietarios. Tiene invitación permanente... de la cual se aprovecha con frecuencia... para ser huésped de Reginald Denny, que es el vecino más cercano de Walter Huston en Arrowhead.

Polly Moran y Robert Young pasan sus días fuera de Hollywood en las casas que poseen en la playa de Laguna.

Hasta Jackie Cooper tiene su "escondrijo". En cierto lugar secreto, desconocido aún de su madre, Jackie ha descubierto una cueva, donde, acompañado por sus compinches, pasa el tiempo haciendo de pirata.

JUAN DE LEON

Hollywood, junio 1933.

DATOS CURIOSOS SILVIA SIDNEY

Notas dignas de atención sobre los miembros del reparto de la cinta Paramount "La mujer acusada", la cual ha sido escrita por diez autores de fama mundial:

Puede decirse sin exageración que Nancy Carroll entró en el cine a golpe y porrazo. Al ser detenida por el portero del estudio la bella pelirroja armó tamaño pelotero que la misma Ann Nichols salió a averiguar la causa del trastorno.

La autora de "La rosa de Irlanda" andaba en aquellos días buscando a una actriz que pudiera desempeñar el primer rol "emenino" de la versión cinematográfica de su famosa obra.

Confiado haberla encontrado en Nancy, la presentó al director de repartos de la Paramount... Nancy salió al poco con un contrato en el bolso y dando un palmo de narices al furibundo cancerbero.

Cary Grant comenzó su carrera actuando de acróbata.

John Hallyday sacó la primera pepita de oro de las minas de Goldfield, en el Estado de Nevada. Sacando, sacando, llegó hasta recoger medio millón de dólares, los que no tardó mucho en perder invirtiéndolos, en emisiones de bonos que luego no tenían valor ninguno.

Irving Pichel fué, hace pocos años, el primer actor de la Compañía encabezada por Ethel Barrymore.

Norma Mitchell formó parte del reparto original de "Madres bailadoras", una de las comedias más populares que ha sido presentada en los teatros de Nueva York.

Lona André debutó en la pantalla como protagonista.

John Lodge abandonó su carrera de abogado, en cuyo desempeño se distinguió notablemente durante nueve años, por un contrato que le ofrecieron los estudios Paramount.

Sylvia Sidney celebró su tercer año de figurar de "estrella" en el elenco de los estudios Paramount firmando un nuevo y largo contrato con esa editora.

El nuevo convenio fué legalizado en el mismo día en que la actriz se disponía a ensayar las primeras escenas de su nueva película "Un encuentro casual", versión cinematográfica de la famosa novela de Viena Delmar, en la que actuará con George Raft y William Harrigan, actor este último, desconocido todavía en el cine, pero de fama tan alta en los teatros de Broadway que se puede predecir que dentro de poco será uno de los favoritos de todo amante de la pañtalla.

Sylvia Sidney vino a Hollywood en enero de 1931, y a pocos meses de su

PARISIANA

GRAN COMPAÑIA DE OBRAS DE ESPECTACULO

ALCORIZA

HOY, TARDE Y NOCHE, últimas representaciones de

NO HAY NOVEDAD EN EL FRENTE O MALDITA SEA LA GUERRA

Obra eminentemente pacifista, prohibida hace algún tiempo por el Gobierno de Azaña y autorizada recientemente.

Para que todo Zaragoza pueda admirar esta soberbia obra, lo mismo en la sesión de tarde que en la de noche regirán

PRECIOS POPULARES

Butaca, 2'00 pesetas

Mañana,

LA MASCARA DE LOS DIENTES BLANCOS

Megada a la capital del cinema Sylvia era una de sus más destacadas favoritas.

Su primer rol fué en "Las calles de la ciudad", y en los dos años que está en la pantalla Sylvia ha interpretado, entre otras películas, "Una tragedia humana", "Damas del presidio" y "Madame Butterfly".

Siempre acaban por regresar

El primer rol, dicen, es el que deja huellas más profundas. Y así vemos que, pronto o tarde, el artista cinematográfico que deserta la pantalla por otros campos de acción vuelve a la escena de sus primeros triunfos.

Si no que lo diga Alice Brady que, después de ocho años de ausencia, aparece ahora en el "cine" bajo los colores de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Hay que confesar que es un cine completamente distinto del que Alice desertara hace años. En aquellos tiempos no expresaba sino la sombra de su propio ser. La labor era interesante a la verdad; mas después que la vieja World Film Company la elevó al estrellato, las películas no tenían nada nuevo que ofrecerle. Por lo menos así lo sentía ella.

Desde que dejó la pantalla Alice había confiado sus actividades al teatro. Este le abría un nuevo campo, pero echaba siempre de menos las emociones de su labor en películas. Luego, de repente, el drama silencioso adquirió la palabra. La combinación de la presencia y la voz era irresistible. Resonando todavía los ecos de su triunfo en la producción de Eugene O'Neill, "Morning Becomes Electric", Alice vino a Hollywood. Y jamás se ha sentido tan dichosa como ahora.

Tenemos también el caso de Marie Dressler. Marie había abandonado la pantalla. Proyectaba abrir un grandioso hotel en Europa. Su decidida amiga Frances Marion la disuadió, sin embargo, insistiendo en que volviera a Hollywood.

Marie pasó aquí nueve años, aguardando que se le presentara alguna brillante oportunidad. Hizo una película, titulada "The callahans and the murphys", pero la "brillante oportunidad" continuaba reacia. Al cabo, y por indicación de Frances Marion, le asignaron el "rol" de Marthy en "Anna Christie". En la mañana siguiente a la exhibición preliminar ante los compradores encontró Marie en su correspondencia cartas de todos los editores de películas solicitando sus servicios.

Entre las artistas de la joven generación Madge Evans, que apenas pasa de los veinte, ha vuelto también a su primer amor: la pantalla. Este retorno asume doble interés para Madge. Aunque famosa cuado chiquilla, a fuer de actriz infantil, nunca había hecho película alguna en Hollywood. Durante su adolescencia, Hollywood y el cine estuvieron completamente alejados de sus pensamientos.

Sin embargo, los éxitos obtenidos en la escena de Broadway no pudieron contrarrestar su entusiasmo al escuchar la voz de la sirena. Apareció en el teatro en "Phillip Goes Forth" cuando recibió y aceptó la propuesta de la Metro Goldwyn Mayer para trabajar en los estudios de esta Compañía en Hollywood.

La breve aparición de Colleen Moore en la escena la convenció de que para ella sólo existía una carrera. Colleen había abandonado a su primer amor para presentarse en una pieza teatral, "The Church Mouse". Fué un intervalo satisfactorio, en que obtuvo lauros envidiables; pero cuando la Metro Goldwyn Mayer le ofreció un contrato acudió encantada a ponerse en fila con las "estrellas" del cine.

Muchos actores y actrices han desertado de la pantalla para consagrar sus actividades al teatro, al hogar o a los negocios... pero han vuelto. Allí está, por ejemplo, Mary Mac Laren, una de las actrices famosas de la pantalla muda. Hoy desempeña una parte en la nueva película de Marion Davies. Allí tenemos a Robert Warwick, que apareció primero en el cine y después en el teatro, abandonando luego ambos campos. Hoy trabaja de nuevo en diferentes estudios de Hollywood. Lo mismo se aplica a Ella Hall. "Estrella" de gran renombre en otro tiempo, habíase retirado a la vida privada. Hoy, cumplidos sus deberes de esposa y madre, aparece también de nuevo ante la cámara... su primer amor.

CARMEN DE PINILLOS

LAS OBRAS DEL PILAR

Junta de Madrid.—Doña Victoria Villaohica, 200 pesetas; señor Q., 100; E. A., 1; J. E. C., 5; Segundo García, 2; una devota, 3; C. A., 25; Gallardo, 1; don Julián Fernández Pérez, 5; A de la Riva, 5; una zaragozana, 5; M. A. de la C. de G. S., 5; una devota, 10; F. L., 2; una devota, 5; Rosario Ortega y Victoria Navarro, 2; José Tejerá, 2; en acción de gracias, 5

Parroquia de San Juan, de Valencia.—Jueves Eucarísticos: Doña Rosa Pérez Castaños, 25; doña Consuelo Latorre, 2; doña Ramona Gil, 1; doña María García, viuda de Sols, 1; doña Ramona Gil de Martínez, 1; don Andrés García, 1; una devota, 0'30; por la venta de mil seiscientos treinta sellos, 16'30.

Junta de Madrid.—Don Juan Luis Sanz, 100; doña Juana San Martín, viuda de Solana, 100; don José Marvá, séptimo donativo, 50; un aragonés en Filipinas, dos luses de oro, 94; J. E. C., 5; doña Carmen Isasi, 100.

Junta de Madrid.—N. G. y E. G., en acción de gracias, 250 pesetas; señor Rodríguez, por una persona, 100; doña Emilia Guerrero, 25; en sufragio de don Manuel Saralegui y de don Manuel Cabeiro, 15; señora viuda de Molinero, 5; Dolores Hidalgo, 3; una devota, 5; una familia católica, 25; doña Petra Alonso López, 5; A. R. A., 3; doña María Almazán, 5; Concepción Alonso, 1; doña Pilar Pasaron, 5; Feliciano Mínguez, 1; J. M. M. C., 5; C. L. P. R. M. L., 10; don José Carrillo de Albornos y Pacheco, 25.

GUIA DEL COMPRADOR

Precio de las verduras, frutas y pescados

Precios mínimo y máximo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras.—Borrajás, fajo, 2 y 2'50 pesetas; acelgas, idem, 2 y 3; esquejes, idem, 3 y 4; lechuga, idem, 1'50 y 2; alcachofas, docena, 0'40 y 0'60; col papeleta, idem, 2 y 2'50; rabanetas, manojo, 13; ajos verdes, idem, 0'25 y 0'30; cebollas, idem, 1'50 y 2; espárragos, kilogramo,

0'90; patatas, idem, 0'15 y 0'20; judías verdes, idem, 0'45; pimientos, idem, 1'50; tomates, idem, 0'45.

Frutas.—Por kilo: Melocotón, 1'50 pesetas; albaricoques, 0'40 y 0'60; naranjas, 0'15 y 0'40; cerezas, 0'60 y 1; fresones, 1'75.

Pescados.—Por kilo: Lubina, 6'25; rape, 1'20; salmonete, 3'20; gallo de mar, 1'70; bacalao, 1'50; pescadilla, 1'60 y 1'90; langosta, 6'70; calamar, 4'50 y 5; calamar volador, 2'10; y merluza, 2'30 y 2'80.

ANUNCIOS OFICIALES

BANCO ZARAGOZANO

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir un dividendo activo a cuenta de los beneficios sociales del presente ejercicio a las acciones números 1 al 20.000, del 3 %, o sea pesetas 15'00 por acción.

Podrá hacerse efectivo, contra presentación del cupón número 8, en la Central y Sucursales a partir del día 1.º de julio próximo.

Zaragoza, 16 de junio de 1933.—El vocal secretario del Consejo de Administración, Gumersindo Claramunt Pastor.

BANCO ZARAGOZANO

Habiendo sufrido extravío el resguardo de depósito de Valores en Custodia número 49, de pesetas nominales 109.000, expedido en 18 de agosto de 1918 por esta entidad en Zaragoza a favor del Ayuntamiento de Epila y comprensivo de 13 títulos Deuda Perpetua Interior 4 %, se anuncia para que si hubiere alguno que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de 30 días, a partir de la fecha de la publicación de este anuncio, advirtiéndose que, transcurrido dicho plazo sin reclamación alguna, se expedirá duplicado del mencionado resguardo, anulando el original y quedando este Banco exento de toda responsabilidad.

Zaragoza, 14 de junio de 1933.—El vocal secretario del Consejo de Administración, Gumersindo Claramunt Pastor.

RESTAURANTE LAS PALMERAS

Orquestina todos los días

PUBLICACIONES

"CHINA EN ASCUAS", por A. Londers. Editorial Juventud. Barcelona. Cuatro pesetas.

Con estilo ameno, con fino humorismo, en lenguaje diáfano, Alberto Londers expone en esta obra lo que vio durante su viaje a China, cuyo país recorrió el malogrado repórter despreciando valerosamente los múltiples peligros que a los europeos acechan allí en las formas más diversas.

Este es, seguramente, el trabajo más logrado de todos los que dieron justo y universal renombre al gran periodista francés, que, como se recordará, pereció en el naufragio del trasatlántico que le traía a Europa, de vuelta de uno de sus recientes viajes al Oriente.

"China en ascuas" es un documento interesante y vivo acerca de la incubación del actual conflicto, de la ocupación de la Manchuria por los japoneses y de su avance sobre Jehol. Gonzalo de Reparaz ha resumido en un magnífico epílogo de más de cincuenta páginas y con vibrante estilo los últimos acontecimientos, para que la obra pueda servir de consulta.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Andrea Chavarría Luis, Ramón Manuel Villarroya Huerta, Antonio Monclús Rozas, Marcelina Hernández Ariño, Antonia López Murillo, José Alvarez Casabona, José Pinilla Ferrer, Pedro Antonio Obradors Rabínad, Carmen Sanz Zarazaga, Fernando Grafiada Latorre, y Rafael Sancho Peña.

DEFUNCIONES

Raimundo Forcada, 6 años, Casablanca, 3; Pedro José Casés, 20 días, Pignatelli, 50 y 52; Isabel Júdez, 88 años, Don Jaime, 58; Antonio Morato, 3 meses, Pedro Joaquín Soler, 9; Francisco Acero, 4 años, Cerezo, 6; Lucía Calvo, 78 años, Moncayo, 8.

NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — Por la Inspección veterinaria se han destinado a la solubilización en el Matadero una ternera, por ónfalo-flebitis, y dos ovejas, por cutisnadas. En los Mercados se han retirado

por insalubres: 119 kilos de pescado; uno, de queso; 250, de frutas, y un conejo, y en los distritos tres kilogramos de chorizos y uno de salchichón, inspeccionándose seiscientas muestras de leche de buena densidad. En la Estación sanitaria del Angel se han retirado del consumo, por fermentación pútrida, 24 kilogramos de chorizos y ocho de salchichón.

LA VIDA MUNICIPAL

INTERESES DE LOS BARRIOS

El alcalde del barrio del Hospital ha solicitado sean retiradas de la calle del Lirio unas piedras abandonadas, resto de obras realizadas recientemente.

El presidente de la Junta de vecinos de Montemolín habló con el alcalde sobre el emplazamiento de las escuelas.

También trató con el alcalde de varios asuntos de interés para el barrio el presidente de la Junta de vecinos de la calle de la Democracia.

DONATIVOS PARA CANTINAS

En extremo complacido del generoso rasgo nos dió cuenta el alcalde de un donativo de cien pares de alpargatas hecho por el industrial don Pablo Herranz a los niños de las cantinas escolares.

EL ALCANTARILLADO EN PIGNATELLI

El alcalde interesó ayer del contratista de las obras de alcantarillado del barrio de Pignatelli, señor Herrero, la colocación de luces rojas indicadoras de peligro en aquellos lugares en que por efecto de las obras puedan producirse accidentes.

El señor Herrero reogió la indicación, rogando, a su vez, a la Alcaldía intensifique la vigilancia en aquel sector en evitación de las frecuentes roturas de cañerías y otros excesos intencionados que continuamente se producen.

ADQUISICION DE MATERIAL DE OFICINA

Hasta el próximo miércoles, día 21 de los corrientes, se admitirán proposiciones en la Sección de Hacienda del Ayuntamiento de Zaragoza para la adquisición de ficheros y material de oficina, con arreglo a las características que en la misma Sección se facilitarán.

Diputación Provincial

EL FESTIVAL ATLETICO DE ESTA TARDE

La Federación Aragonesa de Atletismo solicitó ayer del presidente de la Diputación, señor Orensanz, la intervención de la banda provincial en el festival que se celebra esta tarde, a las tres y media, en la plaza de toros.

A la vez se indicó al presidente el deseo de que al citado festival asistan tan los asilados del Hospicio.

El señor Orensanz ha aceptado la invitación sumamente agradecido, y desde luego ha dispuesto la participación de la banda provincial en el festejo atlético citado.

NOTAS DE HACIENDA

PENSIONES, JUBILACIONES

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se han hecho estas declaraciones de haberes pasivos a satisfacer por la Delegación de Hacienda de Zaragoza:

De 6.000 pesetas anuales a favor de don Pablo de Castro Santoyo, jefe de Administración de tercera clase; de 8.000, a don Benito Marco Pérez, jefe de Administración de tercera clase del Cuerpo de Correos; de 2.400, a doña Melchora Saló Castañer, maestra de Ides; de 1.000, a doña Dominica Foguer Martín, como viuda de don Agustín Brosed Badía, cabo del Cuerpo de Seguridad.

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel
Consulta: de 11 a 1 y de 8 a 5
COSO, 182 duplicado

LA VOZ DE ARAGON

ES EL PERIODICO QUE LE INTERESA

- 1.º  Es un periódico moderno, de lectura abundante, variada y sugestiva, que le da vibrante amenidad.
- 2.º  Su abundante información gráfica de asuntos regionales, de España y del mundo, ofrece mayor atracción.
- 3.º  Si es usted industrial o comerciante, sus anuncios en color aumentarán en gran número sus relaciones.

¿SUSCRIBASE?

NOTAS DE SOCIEDAD

AL TRAVES DE MI "MONOCLE"

La mujer moderna. — María Isabel, con sus padres, ha dejado el pueblo para vivir en la ciudad. Tienen fortuna más que suficiente, y la muchacha, que ahora cuenta diez y siete primaveras, insistió tanto que al fin se sacrificaron por ella.

Ayer, por la mañana, me encontré a María Isabel. Iba sola y con aire resuelto; muy guapa y muy gentil. Se lo dije y se ruborizó...

—Todavía soy una chica de pueblo. Me parecía que el traje que llevo era elegante, y ahora veo que se pasa de cursi.

—No tanto; pero si en tan poco tiempo ya has aprendido lo que es elegante no tardarás en serlo tú también, como la que más, porque tienes el dinero que hace falta para adquirir esa elegancia.

—Pero no me conformo con esto; yo... no me atrevo a decirlo...

—¿Por qué?

—Me da vergüenza... Y eso que esperaba verte para decirte... Quiero que me aconsejes. Yo quiero ser mujer moderna.

Al oír esto no pude disimular una sonrisa burlona, pero reponiéndome la dije muy seriamente:

—Noble ambición la tuya.

—Pero... quiero que tú me aconsejes— añadió ruborizándose de nuevo.

—Para ser mujer moderna debes estudiar un arte, o mejor aún, si no quieres tardar tantos años en ser útil a ti misma, especialízate en alguna disciplina que pueda servirte para entrar en una oficina o despacho. Al propio tiempo debes leer, asistir a conferencias, enrolarte en un círculo político, social o artístico, según tus aficiones. Para ser una mujer moderna debes conseguir de tus padres una cierta libertad, nunca mal empleada, para salir de casa y seleccionar tus amistades no entre los jóvenes que sólo sepan galantearte, sino entre aquellos de quienes puedas recibir lecciones y que sirvan de aliento a tus actividades. Para ser una mujer moderna debes no preocuparte demasiado de tus "toilettes" y adornos, sin que esto quiera decir que no vayas pulcra y graciosamente vestida...

María Isabel, que ha tratado de interrumpirme dos o tres veces, al fin lo consigue porque con tal fin hice yo una pausa.

—No, no sigas; me entendiste mal. Yo no quiero ser una feminista; yo quiero ser una mujer moderna como las que pintan en las novelas.

—¡Ah!, vamos; tú quieres ser una de esas chicas que no hacen nada útil dentro ni fuera de casa. Dentro, porque no están más que a las horas de comer y dormir, y fuera, porque cuando salen es para tomar el aperitivo, para hacer deporte, para flirtear, para ir al "cine" (la cátedra superior de su educación), para ir de tiendas y a la modista, muchas más veces para curiosear y hacer perder el tiempo a los que viven de su trabajo que para comprar, y, en fin, para hacer escaparate de una vanidad pueril y de atrevimiento no menos pueriles. Pues bien, María Isabel: siento desengañarte, pero la que tal hace no tiene nada de mujer moderna, porque desde siglos antes de la Era cristiana hubo mujeres de ese estilo.

María Isabel calló abochornada, y se me despidió secamente. No me sorprende, porque yo he oficiado con ella de verdugo de su más c... "usión. Y me temo que demasiado tarde.

PABLO CISTUE DE CASTRO VIAJES

—Hemos tenido el gusto de saludar a don Juan J. de Lara Fernández, administrador de nuestro estimado colega "La Voz", de Córdoba.

—Después de breve estancia en Barcelona ha regresado don César Chóliz.

—Regresó a Teruel don Jesús Fernández Aguilar.

—De Madrid regresó el joven y culto médico don Mateo Larrauri García.

—Para Tiermas ha salido el director médico del balneario, don Valero Rubio.

—Marchó a Novallas, acompañado de su señora, que ha permanecido en ésta una temporada, y de su hijo Miguel, el culto inspector de Sanidad de aquella localidad don Francisco Ruiz Miguel.

—Llegó de San Sebastián el ingeniero don Federico Ruiz Benito.

—Han salido para su casa de verano, de Pallaruelo de Monegros, las bellísimas señoritas Ascensión y María Luisa Ruata.

—De Reus y Barcelona regresó ayer don Ignacio Bosqued Guitarte.

FIESTA DEL ZARAGOZA TENNIS CLUB

Como ya dijimos, esta noche, a las diez y media, dará comienzo en la terraza del Gran Hotel la fiesta en honor de los concursantes en los VIII Campeonatos de Aragón, de tenis.

PEQUENOS SUCESOS

CAE UN PASAJERO DE UN AUTO-BUS

En la playa de Torrero se cayó del autobús, donde iba como pasajero, León Ferrer Simón, de cuarenta y siete años, y resultó lesionado.

Se produjo herida contusa en la región malar derecha, erosiones en la cara y oreja derecha, de pronóstico reservado.

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa.

UN OBRERO AL REALIZAR UN TRABAJO, SUFRE QUEMADURAS

En la calle de Sobrarbe, 14 (Arrabal), al realizar un trabajo Regino Mur Lobet, de veintiocho años, sufrió varias quemaduras.

Fue curado en la Casa de Socorro de unas quemaduras, de primer grado, en la mano izquierda.

UN CARRERO SE LESIONA AL CAER DEL VEHICULO QUE GUIABA

Por la carretera de Alagón guiaba un carro Rafael Vallespín, de treinta y nueve años, trajinero.

Iba sentado sobre las varas del vehículo, cuando, al llegar frente a la estación del Caminreal, pasó muy próxima a su carro la camioneta matrícula de Zaragoza, número 3.251.

A Rafael Vallespín le rozó la camioneta, cayó a tierra y se lesionó.

Fue conducido y curado en el Hospital provincial, donde le apreciaron los facultativos erosiones en el antebrazo y región rotuliana derecha.

DOS MUJERES RINEN Y SE LESIONAN

En la calle de Agustina de Aragón cuestionaron y riñeron Isabel Sarasa Bueno, de 26 años, y María Miñana de Pedro, de 36.

Se agredieron mutuamente y lesionaron.

Fueron ambas curadas en el Hospital provincial por el médico señor Palomar.

DOS APARATOS DE RADIO DESAPARECEN POR ESCOTILLON

En la tienda de aparatos de radio instalada en la calle del Azoque, 10, sin que se diera cuenta la dependencia desaparecieron como por escotillon dos aparatos receptores de radiodifusión.

Don Marcelino García Alonso, como apoderado de la casa, presentó una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

Valen los aparatos desaparecidos 650 pesetas.

FIESTAS Y VELADAS

CONCIERTO EN EL MERCANTIL

Es muy interesante y fundamental para un artista o colectividad musical, cuando tratan de hacerse oír en un concierto, la confección del programa. Hay que darse cuenta qué clase de público va a escuchar.

La repetición, y sobre todo en obras conocidas, tiene que llevar el ajuste y el ritmo que el autor escribió en su partitura, y si su ejecución o interpretación no alcanza al ejecutante debe omitirlas.

El artista que se presenta a un público de conciertos debe demostrar una cultura musical abundante y hacerse llegar al corazón del oyente con esa gracia, ese gusto refinado de interpretación tan necesario en el ejecutante.

La falta de novedad en el programa se vio ayer en el concierto que la Rondalla Santamaría interpretó en el Mercantil.

Encontramos también falta de compenetración en el conjunto y los tiempos, sin la precisión y aire marcados, sobresaliendo en mucho la armonía a la parte melódica.

Es difícil conjuntar estos instrumentos, sobre todo careciendo de dirección y teniendo en cuenta el número de componentes, ya que el matiz es factor importantísimo.

Ejecutaron la "Marcha Turca", de Mozart, que los antiguos aficionados conocen tanto; el intermedio de "La boda de Luis Alonso", de Jiménez, con tiempo lento; "Sevilla y Granada", de Albéniz, cuya transcripción no la encontramos en su punto; "Una noche en Calatayud", de nuestro paisano Luna; "Serenata Morisca", de Chapí, y "La Granjera de Arlés", de Rosillo, todas ellas ejecutadas ya otras veces.

El selecto público escuchó con interés este concierto, ya que esta música de cuerda la tenemos en Aragón como algo muy nuestro.

EN EL CASINO ESPAÑOL

Mañana, sábado, a las diez y media de la noche, se celebrará en este Casino un baile en honor de los socios y familias.

El día 29 del actual, festividad de San Pedro, tendrá lugar la primera verbena de las organizadas con motivo del verano.

Entre el elemento femenino que concurre a las fiestas de este Centro ha despertado gran interés el concurso de peinados que se celebrará en este día, en el que se distribuirán premios a las señoritas que luzcan los peinados más artísticos, y diplomas a las Casas en que se hayan ejecutado.

En estas verbenas los salones estarán artísticamente engalanados, y lucirá una iluminación especial.

Habrà tómbola, cuyos ingresos se destinarán a un establecimiento benéfico, y se instalarán puestos de flores, churros y de manzanilla, servidos por distinguidas señoritas.

En este verbena se distribuirán entre las señoritas que asistan doce cortes de traje, para el concurso de cuatro pesetas, que se celebrará en la segunda verbena.

CASINO ALIANZA REPUBLICANA DE LAS DELICIAS

Un éxito más para la Junta directiva de este Casino, por el triunfo obtenido en el festival celebrado la noche del 10 del corriente.

Tanto las señoritas Luisa Morales, Pilar Ramón, Carmen Berdejo y los señores Alcolea, Pantaleón y Gascón obtuvieron un éxito grande por su acertada labor actuando en el juguete cómico "La casa de los milagros".

Lo propio sucedió con "Pamplinas", que con sus romances y humorismos ganó sendas ovaciones, al igual que el señor Planas, que estuvo muy artista en sus bailes en chufa.

Los bailadores de Jota hermanos Maruja y Lázaro Esteso, los mismo que los cantadores señorita Alicia Lor, Julia Aciron y señor Gascón, obtuvieron un triunfo más, siendo premiada su labor con prolongadas ovaciones.

Y para terminar la señorita Aurorita Royo recitó "La muñeca", escuchando una ovación cerrada y larga.

Próximamente es posible se celebre una verbena con concurso de mantones y premios.

DOS NUEVOS EXITOS DEL CUADRO R. MARIN

El pasado domingo, día 11, actuaron nuevamente las huestes de Rafael Marín en el elegante salón-teatro del Casino de Clases, reviviendo en escena con todos los honores, como corresponde a la importancia de

la obra, la famosa novela de Pérez Galdós, adaptada al teatro por los hermanos Quintero, "Mariana".

La interpretación fué inmejorable por parte de todos, obteniendo un triunfo personalísimo las señoritas Paca Osés, Isabel Galindo, Luisa Morales, Pilar Ramón, Pilar Lor y Angeles Miñana. De ellos, Rafael Marín, colosal intérprete del inteligente "Don Teodoro"; Jerónimo Algárate, realizó, con atinado verismo, el muchacho ciego; Benito García, en el patriarca de Aldeacorba; Miguel León, Manolo Pastor, Mateo Gimeno y José Martín, excelentes en sus papeles. Ofició de apunte Rafael Marín (hijo).

En los entreactos la precoz artista musical Elisita García interpretó al piano, con gran justeza, varias composiciones, siendo aplaudidísima.

El día anterior representó este mismo elenco, en el Círculo Instructivo del Castillo, la divertida farsa en dos actos, de Enrique Paradas y Joaquín Jiménez, "Martingala" y el diálogo en verso, de Benito García, "Un chulo cincuentón", constituyendo un franco éxito.

DE JUSTICIA

Nuevo juez de Pina de Ebro

Ha sido nombrado por el ministro de Justicia juez de primera instancia e instrucción de Pina de Ebro (Zaragoza), don Antonio Bayona de Corcuera, juez de primera instancia, categoría de entrada, que servía el Juzgado de La Cañiza (Pontevedra).

Cómo Conservan Las Vienesas LA BELLEZA Y LA JUVENTUD



Las vienasas han gozado siempre fama de belleza. Además se conservan bellas mucho tiempo después de que las demás mujeres de la misma edad están ya marchitas y arrugadas. El secreto de las vienasas lo constituye un alimento maravilloso de la piel, llamado Biocel, que se obtiene de animales jóvenes por medio del procedimiento especial del Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Este Doctor se sirvió de dicho producto para efectuar experiencias de nutrición de la piel en mujeres de 55 a 72 años de edad, y, en 6 semanas, las arrugas habían desaparecido por completo. (Véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). El efecto del Biocel en la piel es maravilloso. Nutre y alimenta las células cutáneas; tonifica los músculos relajados de la cara y estimula la circulación. Fortalece y refresca la piel, proporcionándole una esplendorosa belleza juvenil. Hace que desaparezcan las arrugas más profundas. Ese prodigioso Biocel, Alimento del cutis, pueden utilizarlo ahora todas las mujeres para rejuvenecer y embellecer el cutis. Está contenido en la Crema Tokalon, Color Rosa, la famosa crema parisiense, de venta en todas las tiendas que expenden productos de belleza. Compre usted un tarro hoy mismo. Empléelo todas las noches, con absoluta regularidad, y le proporcionará rápidamente una tez joven y bella.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de ptas. 2'50, tamaño grande, y ptas. 1'75, tamaño pequeño.

REFLEXIONANDO BIEN,

comprendo que lo mas ventajoso es el emplear los cubitos de Caldo Maggi.

El sabor del Caldo Maggi es exquisito y la marca MAGGI es una garantía de calidad.

Por esto hoy mismo...



... CALDO MAGGI

2 Cubitos por 25 cts.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Juan Francisco de Regis, confesor, de la Compañía de Jesús; Quirico, Julita, Aurea y Justina, mártires; Lutgarda, virgen.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen.

En Santa Catalina, a las siete y cuarto, misa de comunión por la Congregación de la Buena Muerte. A las ocho, misa y ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, y por la tarde, a las seis y media, los cultos del mes, con sermón por el R. P. Sauras.

En San Felipe, a las ocho y media, misa solemne al Santísimo Eucarisma en su altar.

En Jerusalén, a las nueve, misa solemne del Sacramento, estando expuesto S. D. M. día y noche, velando de día los fieles y de noche las religiosas. Las puertas de la iglesia se abren a las cinco y se cierran a las diez de la noche.

En las catedrales, parroquias y conventos, cultos solemnes de la Octava del Corpus.

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, Vía-Crucis y rosario.

En San Cayetano, a las seis y media de la tarde, empieza el solemnisimo Triduo que en conmemoración del año santo ha organizado la Hermandad de la Sangre de Cristo. Predicará el doctor don Eduardo Estella, canónigo.

Cuarenta Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las Madres Escolapias.

Mañana, en la misma iglesia.

COMUNION GENERAL

La piadosa Asociación Médico Farmacéutica de San Cosme y San Damián, como adhesión a los cultos piosos que su similar en Madrid ha celebrado como homenaje a la santa Iglesia católica, tendrá mañana, sábado, una misa de comunión general en la Santa Capilla del Pilar. Celebrará el director de la Asociación, doctor don Eduardo Estella y empezará a las ocho.

LA FIESTA DEL CORPUS

Una de las más solemnes fiestas del año litúrgico es, sin duda algu-

na, la festividad del Corpus Christi, y por eso se asocia a ella con inusitado fervor el pueblo cristiano.

En todas las iglesias de Zaragoza se celebraron ayer cultos extraordinarios en honor del Santísimo Sacramento. En algunas hubo comuniones generales conmemorativas de la última cena en la cual Jesús instituyó el sacramento de su divino amor y en muchas iglesias hubo primera comunión de niños y niñas.

En el templo de la Seo tuvo lugar una comunión general, en la que ofició el canónigo don Antonio Bonifaz, cantando escogidos motetes los infantes de la catedral. A las nueve y cuarto se celebró la fiesta solemne del Sacramento, y al final se expuso su Divina Majestad. Ofició en ambas ceremonias el prebendado don José Mur, ayudado por los beneficiados señores Zabay y Ginés (don Pablo).

Por la tarde, el excelentísimo señor arzobispo, de acuerdo con el Cabildo, organizó una solemne función eucarística, en la cual predicó elocuente sermón del Sacramento el muy ilustre señor don Ignacio Bersabé, dignidad de maestraescuela. Al final, con bastante dificultad por el enorme concurso de fieles que llenaba las amplias naves del templo, se organizó la procesión claustral con el Santísimo, llevando la custodia el presbítero del Cabildo, muy ilustre señor don Vicente Lafuente, y asistiendo todo el clero catedral y bastantes sacerdotes. Al terminar la procesión, durante la cual la capilla de música del templo, dirigida por su

maestro señor Azara, cantó escogidos motetes eucarísticos, el preste dió la bendición con el Santísimo y reservó, entonando el público el himno eucarístico.

En algunas iglesias se celebraron también Horas Santas conmemorativas de la institución de la Sagrada Eucaristía.

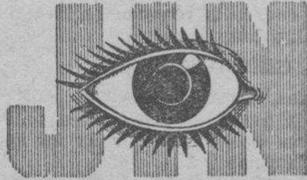
ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

El VINO OZA es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

Rivedy Cholíx
 PARA EXCURSIONES
 UNA CAMARA BILLY
 LA MAS BARATA Y UNICA
 QUE EN SU PRECIO HACE
 INSTANTANEAS A LA
 SOMBRA. PELICULAS,
 PLACAS, FILM PAKS
 GRANDES REBAJAS
 ANTES DE COMPRAR
 CONSULTE PRECIOS

REGENERADOR DE LA VISTA



USO EXTERNO

VISTA CANSADA

DEBILES DE LA VISTA, CORTOS DE VISTA, etc.,

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienes, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA DE M. JORDAN

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. Cambios de monedas. 15:50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día. Discos. Conferencia sobre períodos glaciares e interglaciares en el cuaternario. 19:30: Conferencias sobre cine educativo y cultural de España. 20:15: Noticias. 20:15 y 22: Informaciones de la sesión del Congreso de los diputados. 22: Campanadas. Señales horarias.

Conferencia sobre "El contenido económico y organización jurídica del Estado en la Constitución española". Concierto sinfónico. 23:45: Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana. Música de baile. 0:30: Campanadas.

BARCELONA.—7:15 y 8: Sesiones de cultura física. 7:30 y 8:45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13:30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. Bolsa de trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. 18: Concierto. 19: Discos. 19:30: Cotizaciones de monedas. Boletín Quincenal Sanitario. 20: Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Sesión dedicada a la familia del navegante. Cotizaciones. 21:10: Danzas modernas. 22: Recital de poesías. 22:15: Concierto de banda. 23: Noticias de Prensa.

VALENCIA.—8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13:30: Concierto. 21: Noticias bur-sátiles. 21:15: Charla literaria. Nueva cuarenta y cinco: Radioteatro. Noticias de Prensa.

SEVILLA.—8:30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Programa variado. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Concierto. Flamenco.

SAN SEBASTIAN.—13:30 a 15: Noticias. Información local y general. Concierto sinfónico. 19 a 21: Noticias. Boletín meteorológico. Recetas culinarias. Curso de inglés. Concierto sinfónico. Música de baile.

Decía LA VOZ DE ARAGON en su primer número que no le importaba que gobernaran tales o cuales hombres, sino que quienes gobernaran lo hicieran bien. En esa actitud ha persistido y persiste, y por eso puede censurar libremente los errores de quienes se equivocan, los desaciertos de quienes no logran gobernar bien, porque no tiene que atender a complacencias personalistas, sino al interés general del público.

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



EXIGID
 LOS CAFES DEL BRASIL
 SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS

CASAS BRASIL BRACAFE

PASEO DE INDEPENDENCIA, 29.~Teléfono 52~18

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y Casino. Habitaciones para todas las fortunas.

TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON)

(A 400 kilómetros de BARCELONA y 200 de MADRID)

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.



Si es V. sordo...

o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc.

Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse de EXITO

De venta en Zaragoza: Rived y Chóliz y Viuda de M. Jordán

BAÑOS DE FITERO

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etc., etc. Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad. Correo y teléfono. Automóviles a Castejón, a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela, al correo de la mañana y rápido de las 5'30 tarde.

MEDICOS DIRECTORES:

Establecimiento Nuevo: Doctor don Saturnino Mozota. Establecimiento Viejo: Doctor don Eduardo López M. Carrasco. Para Memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).

Si tiene usted CREDITOS PENDIENTES DE COBRO
Si desea INFORMES COMERCIALES
Si le interesa algún asunto relacionado con HERENCIAS Y PAGOS DE DERECHOS REALES

Si precisa usted algún PRESTAMO HIPOTECARIO sobre finca urbana en Zaragoza y mayor de CIEN MIL PESETAS

Dirijase rápidamente a

D. ANSELMO GRACIA FORCES
Alfonso I, 12. — ZARAGOZA. — Teléfono 45-51



A este interrogante, sólo sabe una respuesta categórica

EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Riera)
EDICIÓN DE 1932

4 TOMOS 4

SE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Anuncie Ud. en este periódico

PARA LAS VIÑAS

CONTRA EL MILDIU, CALDO BORGONES
CONTRA EL OIDIUM, EXTRACTO DE AZUFRE
(Pedir marca EL MORO)

Con su mezcla se obtiene un caldo cúprico sulfuroso de adherencia completa que resulta inmejorable para azufrar y sulfatar al mismo tiempo. De venta, Asociación de Labradores, Sindicato Central, Rived y Chóliz. Informes y pedidos, Adolfo Herrarte. San Miguel, 7, pral., ZARAGOZA

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1870

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933.

En 31 de marzo de 1933 tenía en circulación 42.699 libretas
En igual fecha el capital de los imponentes era de 48.769.708'32 pesetas
En 1932 les ha abonado por intereses 1.341.444'31 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, Y ARMAS, 30
(Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes).

ACEITES PUROS DE OLIVA

PEREZ CISTUE

Servicios a domicilio en garratas de 12'600, 25'200 y 50'400 kilogramos.

PRECIO REBAJADO

Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

—Es el único medio—dijo el "africander"—de hacer que Katt desprecie al francés.
Paddy dió un suspiro pensando en Katt y siguió a Tom el "africander" a la caballeriza.

CAPITULO XXXIX

El precipicio

Una línea blanquecina que apareció en el horizonte bajo las estrellas que aún brillaban en el cielo, marcaba la primera e indecisa claridad del alba, cuando ya la pequeña colonia de Ankastrem había sacudido el sueño.

El boer que, embotado por los vapores de la pipa y del gin, se dormía fácilmente por la noche tan luego como caía en la cama, estaba ya también en pie, recorriendo las caballerizas y los establos y dando sus disposiciones.

La hermosa Katt en persona dirigía en la cocina los preliminares del almuerzo. Gorgojo era el único que dormía aún a pierna suelta envuelto en la ropa de su cama.

Sin-Suerte, ya cubierto con su piel de búfalo y calzado con sus altas botas que le permitían entrar en las lagunas que rodeaban las vastas praderas del boer, se había sentado pensativo y melancólico, como siempre, delante del fuego, en tanto que se preparaba el desayuno, y no prestaba ninguna atención a la bella Katt.

Esta, por el contrario, dando sus órdenes yendo y viniendo, reprendiendo dulcemente a Gipsy, la linda mulata codiciada de Tom, y avivando a los sirvientes perezosos, echaba de cuando en cuando una furtiva mirada a Sin-Suerte y dejaba escapar de su pecho un ahogado suspiro.

Paddy, sumamente pálido y cuya frente revelaba una profunda preocupación, entró, se acercó a Katt y le dijo, cogiéndole la mano:

—Buenos días, señorita Katt.

Pero Katt retiró su mano y apenas contestó al saludo.

Entonces el holandés dirigió a Sin-Suerte, que se hallaba de espaldas a él, una mirada que Katt sorprendió. Aquella mirada reflejaba un odio tan profundo que la joven no pudo menos de estremecerse, poniéndose a la vez colorada. Temía por Sin-Suerte y comprendía que Paddy había adivinado el secreto de su corazón.

—No os ama porque ama al otro... Pero cuando deje de amar al otro... gracias a mí...

—¿Gracias a ti...?

—Sí—dijo el mestizo—. ¿No os he prometido que os casarais con Katt, siempre que yo me casase con Gipsy, la hija de Júpiter?

—Es cierto—dijo Paddy—; pero hace ya ocho días que se me hizo esa promesa.

—No digo que no, padrecito.

—Y todavía siguen aquí esos malditos extranjeros.

—Yo trataré de desembarazaros del que os es peligroso...

—¿De qué modo?

—No sólo os libraré de él, sino que haré que Katt le desprecie después de haberle amado—concluyó el "africander".

Hablaba en un tono tan tranquilo y persuasivo que Paddy empezó a tener confianza en él.

—Escuchad—prosiguió Tom—: he sorprendido los secretos del francés.

—¿Ah!

—Katt le ama; pero como él nada sabe...

Paddy interrumpió bruscamente al africano.

—Pues, ¿cómo sabes tú que Katt ama a este francés maldecido?

—Es muy fácil de comprender. Katt se muestra triste durante el día porque el francés está ausente, cuidando de los caballos en las dehesas. Por eso se la ve preocupada y sus labios están reñidos con la sonrisa.

—Es verdad—dijo suspirando Paddy.

—Pero llega la noche... y en cuanto vuelve el francés, el rostro de Katt se anima, brillan sus ojos y reaparecen las rosas de sus labios.

—Tienes razón—murmuró el holandés con un estremecimiento de rabia—. Eso es lo que yo he notado.

Tom prosiguió:

—Mas el francés no la ama... Ha dejado su corazón en Europa...

—¿Lo crees así?

—Acabáis de oír, cuando se lo decía a su amigo, que ama a una francesa y daría toda su sangre por estar a su lado.

—Entonces—dijo Paddy—, ¿por qué no vuelve a Europa?

—Porque no tiene dinero.

—Es verdad... Pero si no ama a Katt nada tengo que temer.

—Os equivocáis, padrecito mío; tenéis, por el contrario,

VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

CHEVROLET 6 cilindros, dispongo de todas clases piezas bloque, culota, caja, cambios y diferencial, cubiertas y lubricantes. Las Américas. Hernán Cortés, 249. Teléfono 58-82. Zaragoza.

SILLERIAS de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor: calle Democracia, 60. Cestería BBB.

CEMENTERIO del Automóvil, San Blas, 39. Teléfono 36-69. Ballestas Ford, Citroën, Chevrolet, Federal, Dodge, Hispano. Palieres, cubiertas de ocasión en todas medidas, a mitad precio.

CHRYSLER vendo, tipo 70, conducción siete plazas, estado nuevo, garantizado, bien equipado. Garage Citroën, Zurita, 14, de diez a doce.

SE VENDE una partida de sacos, otra de barriles madera y otra de barriles hierro, estos últimos propios para cubiertos. Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

SE VENDE coche Ford, modelo T, en muy buen estado y a toda prueba. Benigno Sebastián, paseo del Ebro, 56, Zaragoza.

VENDO coche Renault, 8 HP. conducción interior. Informarán, Democracia, núm. 101, principal.

VENDO automóvil "Roadster" seis cilindros, perfecto estado, toda prueba, dará barato. Referencias, Garage Moderno. Zaragoza.

SE VENDE un trillo de cuatro cilindros y engranajes, seminuevo; se hará muy barato. Razón, Cervantes, 23, toda la casa.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VENDO** marquesina chapa ondulada con ples hierro 10 metros cuadrados, mesa pizarra con juego bolas y tacos y 60 sillas hierro. M. Benito, café. Alagón.

SE VENDEN dos cubas de roble de 400 y 600 litros de capacidad. Dirigirse a Viuda de Bruno Malo. Villafranca (Navarra).

SE VENDE un motor aceite pesado, marca "Avance", en perfecto estado, por pesetas 650. Coche "Fiat" 509, a toda prueba, por 1.650 pesetas. Razón, Garage Aramburo y Beloso. Tudela.

VENDO hermosa camioneta Chevrolet, una tonelada, bien equipada, a toda prueba. Verla y tratar, calle Reboleña, 1, despacho.

LABRADORES, las mejores alubias para siembra las tiene esta casa. Café, 8'50 kilo. Leche Lechera, 1'70 lata. Harina Lacteada, 2'25 idem. Boinito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Aceite primera, 1'60 litro. Galletas Chiquillín, 0'85 paquete. Jabón Chimbo, 1'25 kilo. Sidral, lata un kilo aproximado, 3'70, sin envase. Botellas de refresco de 3/4, 3. Tapioca, 1'80 kilo. Anchoa en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Casa Embid, Pilar, 17.

SE VENDE camioneta de 500 a 1.000 kilogramos, a toda prueba; se dará barata. Para tratar, calle Dormer, número 23. Cuadras de ganado nular.

VARIOS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades en veinticuatro horas, diez pesetas incluidos todos gastos; tramitación de asuntos en Ministerios. Pablo García, Fuencarral, 153, Madrid.

PIROMO FERRO HEMOSTIL, el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

BOMBAS y motores de riego montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

AGENCIA Mariscal. Madrid. Certificados Penales. Libro sanción Automovilista. Últimas voluntades. Legalización en Ministerios, Consulados y Notarías. Edictos. Confección entrega toda clase documentaciones Ministerios. Representante, Zaragoza-región, Miguel de Ara, 8, primero izquierda. Zaragoza.

AGUA Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La maj. agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Victor Oñate. Vara del Rey, 19. Logroño.

GRAN NEGOCIO. Para persona que disponga de 20.000 pesetas para desarrollarlas personalmente con positivo resultado. Informarán en esta Administración.

MARKMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 43 duplicado.

PERDIDAS

CARTERA niña, encarnada, conteniendo pañuelo y peine, extraviada domingo tarde, desde la Gran Vía a Montemolín. Se ruega se devuelva a San Miguel, 50, tercero izquierda, por ser recuerdo. Se gratificará.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRASPASOS

TRASPASO. Tomaría tienda de sastrería a medida, canisería, confecciones, etc., o me asociaría industrial del ramo, serio y acreditado, aportando numerosa y buena clientela. Dirigirse personalmente a don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43, primero, sastrería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZAS

SE OFRECE ama, quince días leche, edad 24 años, casada, para criar en su casa. Razón, Macario Ferrá. Lierta (Huesca).

SE OFRECE ama de cinco días leche, soltera, de 21 años, para criar en casa de los padres, a ser posible en Zaragoza. Dirigirse a León Latorre, Huerta, en Tornos, provincia Teruel (por Calamocha).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

NODRIZA: Se ofrece una de ocho días leche, treinta años edad, casada, para criar en su domicilio de esta población. Dirigirse a Manuel Latorre Hijazo, por Calamocha, en Tornos (provincia Teruel).

COMPRAS

TRAJOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **LIMADORA** usada compraría, y cepillo de un metro; precio y características, talleres Santafé, paseo María Agustín, 23.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97

SEÑORA viuda desea huéspedes, pensión económica. García Burriel, 74, principal.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE DESEAN** dos huéspedes para estar como en familia. San Blas, 67, segundo derecha.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

mucho que temer. Si ahora partiera de aquí, le lloraría Katt eternamente.

—Y si se queda...

—Si se queda acabará por casarse con ella.

—No lo comprendo—murmuró el holandés, que tenía algo obtusa la inteligencia.

—Escuchadme bien. El francesito llegará a olvidar a la mujer europea, se apercebirá de que Katt le ama, concluirá por amarla y el amo, a quien le ha entrado por el ojo derecho, le hará su yerno.

—¿Y tú puedes impedir todo esto?

—Sí.

—¿Matándole? No hay otro camino.

El "africander" exhibió sus blancos dientes y su horrible sonrisa.

—¿Conocéis—dijo—la hierba amarilla de cinco hojas que crece a orillas del río? ¿La hierba "matoupa", como la llaman los negros?

—Sí. ¿Y qué?

—Esa hierba machacada tiene la propiedad de enloquecer, después de una o dos horas de haber sido absorbida.

—¿Y qué quieres, hacérsela tomar al francés?

—A él, no; bastará con que la tome el caballo que debe montar mañana para ir a la dehesa.

—Empiezo a comprender—murmuró Paddy.

—El caballo se desbocará, correrá en línea recta, saltando las zanjas, galopando, vadeando los arroyos, dejando tras él llanuras y colinas y llevando siempre encima a su jinete.

—Y el jinete concluirá por matarse.

—Así lo espero; pero si no se mata...

—Volverá a la granja.

—Sí, y el boer le expulsará ignominiosamente.

—¿Cómo!

—Es claro—dijo Tom—, porque nadie sabrá que el caballo ha comido la hierba "matoupa", y se creará que el francés ha tratado de huir.

—Bien; pero...

—Después, como el francés habrá robado al amo...

—¿Robado?—exclamó Paddy con profundo asombro.

—Gracias a mí—siguió diciendo el "africander"—. Puede tenerse casi por seguro que se le encontrará muerto en algún río, adonde habrá rodado con el caballo; pero, de todos modos, durante ese tiempo se descubrirá aquí el crimen.

—¿Qué crimen?—preguntó Paddy estupefacto.

—Venid conmigo—respondió Tom—y lo veréis.

Había desaparecido la Luna detrás de las montañas, y la noche estaba sumamente oscura. Paddy, guiado por el "africander", llegó con éste al cuerpo principal de la casa habitada por Van Hopp, quien se había ya acostado.

Tom y Paddy entraron en la casa y el "africander" abrió una puerta de la planta y se encontraron ante una gran sala, donde guardaba el boer una infinidad de cosas: desde sus carabinas y su pólvora, hasta su dinero.

La antevíspera había vendido el boer a uno de sus parientes, propietario de una granja a la parte allá de los grandes bosques que se extienden al Norte de Ankastrem, una partida considerable de carneros, que el comprador había pagado en oro inglés.

Debemos consignar que el robo de dinero es cosa desconocida entre los boers y las personas que de ellos dependen. Los cafres y hotentotes que les hacen la guerra suelen robar ganado, caballos y cosechas; pero a ninguno se le ha ocurrido jamás penetrar en las habitaciones para apoderarse de una cantidad en oro o plata. Por eso el boer acostumbraba a guardar sin precaución alguna su dinero en un mueble viejo, cuya llave quedaba ordinariamente puesta en la cerradura.

—El amo está durmiendo—dijo Tom—y su primer sueño es tan pesado que no le despertaría la detonación de un fusil.

—Pero, ¿qué quieres hacer?

El "africander" se dirigió al armario, lo abrió y sacó de él un saco de cuero lleno de oro.

—¡Miserable!—gritó Paddy, que aún no comprendía la intención del mestizo.

—No vamos a robar nosotros.

—¿Quién, pues?

—El extranjero... Venid.

Paddy siguió a Tom, aunque sin saber el pensamiento de éste, y ambos salieron con precaución de la casa.

—Pero, ¿a dónde vamos?—preguntó Paddy.

—A la cuadra, a esconder esto dentro de la silla del francés.

—¡Ah! Empiezo a comprender—dijo Paddy.

—Y en seguida iré a la orilla del río a buscar la hierba "matoupa".

Paddy vacilaba, a pesar de su odio y sus celos.

—Pero esto es una infamia—dijo por último.

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'35 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

ALQUILARA usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

SE ALQUILA en San Sebastián piso muy económico, cerca de playa, con todo el mobiliario completo, tranvía a la puerta. Piso de toda confianza y garantías más absolutas. Razón, en esta Administración.

FAMILIA bien instruida en agricultura y ganadería, conociendo tractor y demás maquinaria agrícola, desea tomar finca en arriendo o a la mitad. Escribid, con detalles, a R. G., Administración de este periódico.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, recién construidos. De 100 a 150 pesetas. Vargas, 16 accesorio bis, Oficinas. Teléfono 4578.



ARRIENDO, desde el día, piso segundo, ventilado, mucha luz, agua corriente, water, electricidad, gas, suelos mosaico. Informarán, calle Rebojería, 3, despacho.

EN EL SANTUARIO de San Cristóbal, de Aguarón, recientemente restaurado, 850 metros de altura sobre Alicante, con magnífica vista panorámica, pintorescos alrededores, fuentes de abundantes y riquísimas aguas, a 54 kilómetros de Zaragoza, carretera de la capital al Santuario, se alquilan habitaciones para estancias veraniegas, bien saneadas y con alumbrado eléctrico. Pedid informes y condiciones a la Junta Administradora del Santuario, en Aguarón.

PARA GARAGE, talleres, etcétera, arriéndose hermosa nave: 550 metros cuadrados, con fosos, agua, buena luz. Calle Madre Sacramento, número 16. Razón, Alfonso, número 14, principal.

ARRIENDO piso, 130 pesetas, en casa nueva, con cuarto baño y lavadero y dos locales para taller o garage. Calle Royo, 13. La portera informará.

PISO, con sol todo el año y suelos de mosaico, se arrienda en Alba, núm. 7, tercero. En el número 6 de la misma calle, entresuelo, informarán.

TIENDA espaciosa se arrienda cerca calle Alfonso, con sin sótano. Razón, Roda, 29, portera.

ARRIENDO pabellón 700 metros, sin columnas, mucha luz, gran portada, instalación eléctrica, agua potable, alcantarillado, water, suelo cemento, especial garage, almacenes o industria. Razón, en la misma, 12 de Octubre, 1 (camino San José).

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble chófer mecánico en pocas horas por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

ESTUDIE una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida librito gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105. Sevilla.

LECCIONES de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificaciones últimas voluntades. Patentes, marcas. Obtención documentos en Centros oficiales. Paseo Independencia, 32, segundo, centro. C. I. J. C. A.

CLASES especiales para niñas y señoritas de preparación ingreso bachillerato, a 15 pesetas mensuales. Cursillo de repaso de primera enseñanza, para niñas, a 10 pesetas mensuales. Academia Kühnel. Alfonso I, núm. 12, principal izquierda.

FINCAS

VENDO dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Velma.

OCCASION! Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

PROPIETARIO de amplio solar, muy bien situado, desearía inteligencia con capitulista, para edificar. Escribir lista de Correos, cédula número 55.409, Zaragoza. No intermediarios.

VENDO pisos baratos, todo gabinetes, sol y ventilación directa, vistas inmejorables. Bajos para taller o almacén con garage. Paseo del Ebro, 65, de diez a doce y de tres a seis.

VENDO edificio de dos pisos, sin divisiones, apropiado para talleres, horno, colegio, casino, etc., y casita unida, con dos viviendas, muy cerca de Sagasta y Ruiseñores. Tratar, Joaquín Pascual, Porvenir, 22.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VENDO** hermosa parcela de planta, con corral grande y gallineros, situada en camino San José. Informes, carpintería Jarque, camino la Bailera, núm. 7.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

GUARNICIONEROS: Se necesitan oficiales, medio oficiales para fabricación de balones foot-ball. Alfonso Meseguer. Falera.

URGENTE oficial de peluquería, muy bien impuesto. De no ser así excusa presentarse ni escribir. Miguel Remiro. Gallur.

SE DESEA empleado con conocimiento trabajo de oficina, libre servicio militar. Escribid con pretensiones y referencias, Sr. Ramos "Roldós", Coso, 56, Zaragoza.

SE NECESITA un medio oficial de barbería para pueblo próximo a Zaragoza. Razón, Puebla de Alfindén. Angel Ferrer.

DEMANDAS

PARA PARTICULAR o coche reparto ofrécese chófer muy práctico, carnet de Madrid del año 21, sueldo 150 pesetas. Ramiro. López Allué, 2 cuadruplicado, segundo izquierda.

SE OFRECE medio oficial de barbería adelantado. Dirigirse a Jesús Alastruey. Santa Eulalia de Gállego.

CONTADOR, buen redactor correspondencia, se ofrece. Alternaría viaje con administración de oficina. San Félix, número 7, primero.

OFRECESE tenedor de libros con título, para lo que sea, pocas pretensiones, buenos informes; lo mismo para fuera de la capital. Para más informes dirigirse a T. M., plaza la Muela, 3, bajo derecha.

SE OFRECE matrimonio joven, con dos niños mayores, para portería o habitación por limpieza. Razón, Prudencio, 32, tercero (escalera derecha).

SE OFRECE señora joven, con mucha práctica, para mostrador; confianza absoluta. Dirección, calle de Zaragoza, núm. 25 entresuelo (barrio de Colón). María Miguel.

SE OFRECE señorita para cajera o dependienta, conociendo bien su obligación. Dirigirse, Contamina, 9, bajo derecha.

SE OFRECE un medio oficial y un oficial de barbería. Dirigirse a Antonio Barreras, calle de Malta, 4. Azuara.

VENTAS

PURGANTE MABU, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crecencio Losilla Bull, Cariñena.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Torrens). Zaragoza.

LYRIOSMA. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula a más moderna.

BUENA dactilógrafa. taquígrafa desea colocación. Dirigirse a Sección Colocaciones, Casa Underwood, Alfonso I, número 27.

SEÑORA viuda, 37 años, de intachable conducta, desea colocarse para estar al cuidado de una anciana delicada o falta de vista, señora sola, padre e hijo o cosa análoga. Informes, Manuela Sanchó, núm. 3, primero.

HACE FALTA medio oficial de modista y aprendiz con principios o sin ellos. Fray Cebrián, 8, tercero (travesía de Santiago).

JOVEN ex empleado Banca y Comercio, 16 años práctica, competente en contabilidad, se ofrece para empleo adecuado dentro o fuera capital. Razón, Almagro, 20, cuarto, izquierda.

SE OFRECE medio oficial de sastre, bastante adelantado, con pocas pretensiones. Para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Vicente Jordán, Santa Eulalia de Gállego.

FARMACEUTICO viudo se ofrece de regente, San Pablo, 57, tercero izquierda, Zaragoza.

SE OFRECE muchacho para recados; buenos informes. Razón, Boggiero, 96, segundo.

SE OFRECE modista a domicilio, sabiendo corte y confección. Parque Ibor, 19, entresuelo derecha (Arrabal).

AGRADECERIA me proporcionar colocación de taquímea, mucha práctica, pocas pretensiones. Dirigirse, Dormer, 8 primero derecha.

PARA SUPLENTE fija o cuidar familia durante la temporada de verano se ofrece cocinera con buenos informes. Mayor, 17, sedería.

JOVEN 25 años, serio y trabajador, aceptaría representaciones de corrales. Buenos informes. Razón, Alba, número 19, tercero derecha.

CHOFER 24 años se ofrece para camioneta o coche e reparto, pocas pretensiones. Razón, San Pablo, núm. 17, primero izquierda.

MECANICO chófer se ofrece para coche, camión o taller, dentro o fuera de la capital; diez años de oficio, soltero; edad 25 años; buena conducta. Dirigirse a la calle de San Miguel, núm. 21, portería. Zaragoza.

SE OFRECE matrimonio joven, con un hijo mayor, para portería. Informarán, La Cerrajería Aragonesa, Azoque, 96 y 98.

VENDO una cuba para vino, de 70 alqueires de cabida. Dirigirse a Francisco Aznar, Morata de Jalón.

IBERIA. La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

VENDO coche Chevrolet, seminuevo, conducción interior, seis cilindros, patente pagada. Razón, Francisco Díaz, Cariñena.

ANISETE VENUS. Licor Benedicto. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, te Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

PRESAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

BASOULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja G. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

AUTOMOVIL Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

TRIVAL cura el insomnio, neurastenia, palitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para iarrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies blanco jardín. Balcones. Tubos. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO un coche familiar para dos caballerías. Se halla en buen estado. Dirigirse a don Isidro Lozano, en Zaragoza, y en lides a don Antonio Peribáñez.

SE OFRECE planter de remolacha para dos cahices de tierra, en condiciones para trasplante. Dirigirse a Florencio Tul. Quinto.

VENDO un carro de tres caballerías; lo cambió, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafraanca de Ebro.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

UNA de roble. Se vende a 22 pesetas tonelada. Donato Sáenz, en Villanueva de Cameros.

GRANJA AVICOLA Egati, Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

AZUCAR, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar cortadillo, 2 idem. Arroz sin partir, 0'60 idem. Almendra tostada, 5'50 idem. Caramelos, 2'75 idem. Coco rallado, muy fresco, 1'50 idem. Membrillo, 1'75 idem. Legumbres para purés, 1 idem. Galletas Marías, 2'20 idem. Boer de coco frescas, 2 idem. Bacalao, 2 idem. Salchichón, 9 idem. Chorizo, 5'75 idem. Butifarra, 8 idem. Casa Embid. Pilar, 17.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

VENDO despacho americano y comedor. Razón, Avenida Siglo XX, núm. 17, interior, número 3, de diez a una y tres a siete.

SE VENDE un "jazz-band" completo, por 300 pesetas. Informes, Vicente Alagón, Ayerbe (Huesca).

SE VENDE una yegua de cuatro años, de 1,50 m. de alzada, o se cambia por terneros o lo que convenga. Dirigirse a Pablo Fernando, Villamayor.

GANADEROS. Se venden sacas usadas para lana. Compraventa de lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 26-18.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos, cajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres, 1 gel Talamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO árboles frutales de toda clase de viveros. Dirigirse a don Cristóbal Guerrero, Ricla.

OCCASION. Vendo Auto Fiat, 15/20 HP., cerrado, cinco plazas, completamente equipado, con dos ruedas de recambio. Precio muy económico, con buenas condiciones de pago. Razón, en esta Administración.

SE VENDE un Brabant Ajuvia núm. 2, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, dirigirse a Andrés Marco. Abanto (Zaragoza).

VENDO una noria seminueva y deseo comprar un carro para tres caballerías, y lo mismo lo cambiaré, si conviene, por la noria. Para tratar, dirigirse a Tomás Sánchez, Torre los Negros (Teruel).

RADIO seis lámparas, americano, corriente alterna, altavoz dinámico, dispositivo "pick-up" en mueble para gramola, se vende, Agustina Aragón, 14 y 16, tercero derecha.

UNAS blandas se endurecen con pomada Kasphel.

VENDO 700 horcachas para árboles frutales, de gran resistencia y a precios sin competencia. Para pedidos, a don Tomás Erruz, Paracuellos de Jiloca.

VENDO carro en muy buen uso, y 6.000 kilos de alfalfa. Razón, Plácido Aranda. Alajarín.

BANERAS generales de asien-to, duchas completas en chapa galvanizada y zinc, zarras para aceite, nuevas y usadas. Francisco Cervello, Sobe-rania Nacional, 2.

GANGA: Por traslado vendo piano hermoso, de 3.000 pesetas, por 800. Razón, Rogelio Navarrete, maestro, Cortes de Aragón.

MUEBLES de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual No-gueras. Ramón y Cajal, 51.

"TROPICAL", la marca de los mejores cafés tostados. El público inteligente siempre pide café "TROPICAL". El café "TROPICAL", dentro de su portentosa calidad, es el más barato que ha salido al mercado. Los cafés "TROPICAL" sólo se venden empaquetados en lujoso e higiénico envase. Unico depósito de venta de los afamados cafés "TROPICAL". Casa Embid, Pilar, 17. Solicite un folleto.

POR TRASLADO se vende piano, gramola y muebles. Para verlos y tratar, de diez a una y tres a seis, paseo Sagasta, 17, entresuelo izquierda.

CAMA de madera para matrimonio, se vende barato. Hernán Cortés, 211 duplicado, principal (junto al cuartel).

BUEN NEGOCIO

Se desea socio capitalista para una buena industria que aporte de 20 a 25.000 pesetas, asegurando un buen interés. - Para detalles en esta Administración.

TODO LO MERECE

AL MARGEN

LAS MALAS RELACIONES AUSTRO-GERMANICAS

Invitan a Barberán y Collar a visitar la Exposición Internacional Aeronáutica de Chicago

NEGOCIACIONES FAVORABLES A ELLO

CHICAGO. — Los dirigentes de la Exposición internacional de Aviación de Chicago han iniciado activísimas gestiones para conseguir que vengan a esta ciudad los gloriosos aviadores españoles capitán Barberán y teniente Collar, que han efectuado la travesía del Atlántico central de Sevilla a Camagüey (isla de Cuba), pilotando un aparato terrestre.

En La Habana se han iniciado inmediatamente las negociaciones, que parece se desarrollan en un terreno favorable.

Parece ser que los aviadores españoles, sin perjuicio de lo que les ordenen sus jefes, ven con simpatía la idea de volar con el "Cuatro Vientos" hasta Chicago, después — naturalmente — de haber efectuado su anunciada visita a Méjico, en donde se les prepara un gran recibimiento.

De confirmarse la venida de Barberán y Collar a Chicago se encontrarían en ésta con la escuadra aérea italiana que de un momento a otro saldrá de Orbetello (Roma), en un vuelo hacia Chicago, bordeando

do el círculo polar ártico, y los aviadores de las dos naciones latinas recibirán el homenaje de los Estados Unidos a sus alas triunfadoras sobre el Atlántico.

LOS INGLESES ELOGIAN A LOS ESPAÑOLES

LONDRES. — Todos los periódicos ensalzan la magnífica regularidad del vuelo Sevilla-Camagüey llevado a cabo por el avión español "Cuatro Vientos".

El crítico aeronáutico del "Times" dedica un buen espacio a comentar la gesta de Barberán y Collar y recuerda las anteriores proezas realizadas por aviadores españoles, citando con particular encomio el vuelo Palos de Moguer-Buenos Aires, llevado a cabo por el hidroavión "Plus Ultra", tripulado por Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada.

Finalmente habla de la aportación de los españoles en materia de innovaciones aeronáuticas y hace elogios grandes del ingeniero La Cierva, constructor del autogiro que lleva su nombre, aparato que actualmente se construye por series en los Estados Unidos y la Gran Bretaña.

MANCHAS DE TINTA

Aquel periodismo de aldea, nacido sin más objeto que animar tertulias de rebotica, recoger un par de sonetos primerizos y cobijar cuchicheos vergonzantes y politiquerías graciosas, ha renacido en la capital. El tránsito penoso, triste. Ha perdido el zumo de la ingenuidad su alegre malicia, su sencillez de atavios y se ha colgado cadenas y sortijas de hueco-grabado y una vestimenta cara. Ha dejado de ser familiar para convertirse en tieso, suficiente, con risa agria de dómene moralista. Su aire paleto se le advina a pesar de la alquimia tipográfica. Se las da de listo, como acostumbrado a platos en los feriales. Ademanos bravos, de hombre generoso que viene para arreglarlo todo, para descubrir el engaño de muchos prestigios que a él — ¡a él! — no supieron engañarle. Se considera indispensable y quiere que le agradezcan su noble sacrificio de romper un silencio de papanatas.

—Por fin, alegraos—dice—. Ya estoy aquí para abrir vuestros ojos. Se tadea el sombrero de copa, se estira el chaqué lustroso, alza su bastón y sobre un mapa de nombres empieza su nuevo evangelio. ¿Veis?

Un buen amigo anunció su llegada con la amable oficiosidad de una nota de sociedad. Le llamó—él se puso orondo al pisar el andén—, le llamó así: periodismo sincero. No comprendió el buen amigo que se traicionaba, que le iban a dar con el codo los camaradas de la redacción. ¿Cómo se disculparía?

Nosotros esperábamos a don Periodismo Sincero. Nos habían dicho... Y buenos entusiastas de la profesión estrechamos la mano del recién llegado, un señorón, al parecer, como corresponde a todo un don Periodismo Sincero. En la primera esquina le vimos unas botas gordas y los tacones torcidos. Nos desilusionó. Más allá las orejas grandes y las uñas negras. Y el cuello con motas.

¿Qué decía don Periodismo Sincero...? Pedante y hueco, soltó su charla socarrona. Nos divertía poco: era basto, se advertía pronto su atavismo arrabalero. Cuando creció la confianza, entre sonrisas y aspavientos estúpidos, dejó más en libertad su vena de comadre. Habló mal de mucha gente, colocando una rana sobre cada apellido. Retrató al prójimo con barro y verdura sucia. Pocas palabras, pero duras, hirviendo en saña... Nos asqueó. El voceaba en la calle: —Fulano es un tal. Y con el bastón en alto quería que le aplaudiésemos. Un pobre gañán se rió mucho con él, y le dió dos palmadas francotas. Le agradó el gañán. Y desde entonces apenas nos hizo caso. Llenos de hastio nos separamos de él. Su sombrero de copa y sus sortijones cayeron de bruces sobre el suelo amarillo de una taberna de mala muerte.

¡Grande y triste caricatura don Periodismo Sincero! Nombre y apellido una lamentable satisfacción de documentos en cualquier juzgadillo condescendiente. Su espíritu ayuno de cortesía e ingenio, nutrido de mala fe. Sus maneras al margen de toda civilidad. El se decía monopolio de la serena crítica, y lo descubrimos soplón y grosero, obstinado cazarra en la negación.

¡Pobre señor! Esperamos verle en una "peña" de amigos ignorantes. Allí, bebiendo vino y prodigando su charla de picapedrero. Chorreaándole por la pechera su propia saliva.

No le hablaremos más. Nos repugna su odiosa mistificación, su tráfico de callejuela, su "posse" inútil de salvador.

Vuélvase a su pueblo don Periodismo Sincero. Deje en empeño sus flamantes vestiduras, y tome, china, china, el camino de sus ermitas. Y ya en su casa despliegue su verdadera cédula, olvide esta aventura ridícula y quédese para siempre tranquilo, tomando el sol, que nadie le mandó meterse en estas andanzas anacrónicas de quijote desquiciado.

SERRANO VALERIO

Detallan cómo fueron practicadas dos sensacionales detenciones de hitlerianos

UNA DETENCION SENSACIONAL

VIENA. — Informaciones de Berlín dan cuenta de que el señor Wasserberck, agregado de Prensa en la Legación de Austria en aquella capital, en la madrugada pasada fué sorprendido por la visita de la Policía con orden de practicar un registro y detenerle.

El señor Wasserberck, que lleva más de diez años de agregado acreditado en diferentes Gobiernos, preguntó por teléfono al canceller Dollfuss, en Londres, qué debía hacer. El canceller austriaco le contestó que sólo se constituyera en prisionero por una acción de fuerza.

La Policía berlinesa insistió en que la orden de detención era formal y entró en el domicilio del señor Wasserberck.

El Gobierno de Austria piensa dirigir una enérgica protesta al Gobierno del Reich por la arbitraria detención de su agregado.

SE TOMARAN ENERGIICAS REPRESALIAS

VIENA. — El ministro de Policía ha hecho las siguientes declaraciones a un periodista:

"Después de los atentados cometidos contra Steidle y Rintelen y después de los acontecimientos de estos días, que han producido tantas víctimas, puedo afirmar que vamos a tomar las medidas más enérgicas para impedir que se empleen tales métodos y se repitan actos como los cometidos en territorio austriaco.

Dentro de poco tiempo habremos eliminado a todos los asesinos políticos.

Puedo declarar públicamente que vamos a proceder de la manera más radical para restaurar el orden en la calle y haremos sentir fuertemente nuestra autoridad sobre todos los que intenten sembrar el terror en el país".

MUCHAS MAS DETENCIONES

VIENA. — Las detenciones de nacionalsocialistas han proseguido toda la noche última y esta mañana en todo el territorio austriaco.

Entre los detenidos figuran un general, un coronel y un general retirado.

Además se han efectuado registros que han dado por resultado la incautación de armas y numerosas municiones.

VIOLENTO DISCURSO

VIENA. — En el desfile de la Heimwehren celebrado en Krems el príncipe Stahrenberg ha pronunciado un violento discurso contra la Alemania hitleriana.

"Asistimos — ha dicho — al renacimiento de Austria; estamos dispuestos a contestar en todos sus extremos, a las provocaciones de los nacionalsocialistas y si es necesario actuaremos por nuestra propia iniciativa. No es el tercer Reich el que hará la unidad alemana. Una vez más Alemania se halla bajo el régimen del "knout", bajo una tiranía, y este régimen no es el que le conviene".

OTRA DETENCION DE EXTRAORDINARIA IMPORTANCIA

VIENA. — En Linz ha sido detenido el diputado del Reich, el alemán Theo Habicht, nombrado inspector general del partido hitleriano en Austria y hombre de confianza de Hitler. Dicho diputado nazi, así como sus compañeros, intentó oponer resistencia a la Policía.

En Graz la Policía ha efectuado varios registros

PROTESTAS, COMO SIEMPRE, MUY ENERGIICAS

BERLIN. — La Legación alemana en Viena ha recibido el encargo de dirigir su más enérgica protesta al Gobierno de Austria por la detención del diputado alemán del partido nacionalsocialista señor Theo Habicht, a reserva de las gestiones ulteriores que se estimen necesarias.

El Automóvil Club y los pases internacionales

Ha quedado inaugurado el servicio de pases internacionales a cargo del Automóvil Club Aragonés.

Este servicio, únicamente para los asociados de la entidad, consiste en la tramitación en el acto del "pasavante" para la marcha al extranjero por las Aduanas de Behovia. Sallent, Canfranc, Valcarlos, Bonaigua, etc., y en la entrega con tres fechas del carnet internacional de conducir.

La obtención de estos servicios es de gran utilidad para los automovilistas.

MERITISIMO TRABAJO DE UN ARAGONÉS

Los ejemplares en pergamino de la Constitución española

Tuvimos ayer el gusto de saludar al intendente consular don José María Sánchez Valero, que, procedente de Madrid, se dirige a Barcelona para entregar al señor Maciá un ejemplar en pergamino miniado de la Constitución española, meritisimo trabajo de un zaragozano, don Adolfo Sanjuán Montes, de cuya primorosa labor se han ocupado con merecido elogio las más relevantes personalidades españolas.

A su paso por Zaragoza hizo también entrega de un ejemplar a la Diputación provincial.

Cuanto pudiéramos decir acerca del acierto con que nuestro paisano ha realizado tan artístico pergamino va bellamente dicho en el folleto explicativo del magnífico trabajo del señor Sanjuán. Y por ello recogemos algunas opiniones, halladas al azar en esas páginas.

Américo de Castro dice:

"Quienes no hayan contemplado tan excelente obra de arte podrán por lo menos discernir a través de los elogios aquí reunidos la buena impresión que produjo en cuantos tuvieron la fortuna de admirarla. En la labor de este sutil miniaturista reúne el encanto de las técnicas medievales, en la que el alma de un pueblo sensibilizado sabía armonizar un arte heroicamente anónimo, con la iniciativa individual más exquisita".

Enrique Díaz Canedo escribe:

"No podía encontrar más noble empleo para su arte un hombre como Adolfo Sanjuán. En el trabajo que con tanta perfección ha sabido llevar a cabo se le siente a la altura de su propósito. Severo sin sequedad y rico sin prolijidades, el artista ha encontrado vestidura digna para la obra de los legisladores de nuestra República".

Por nuestra parte, al suscribir estas justísimas apreciaciones de tan brillante labor, felicitamos efusivamente al señor Sanjuán, celebrando muy de veras que sea un aragonés quien haya llevado a la práctica esta rica obra de arte.

ALBARRACIN, MONUMENTO NACIONAL

Antonio Cano, en la Casa de Aragón, de Madrid



Mañana, sábado, a las diez y media de la noche, dará una conferencia en la Casa de Aragón, de Madrid, el joven escritor turolense don Antonio Cano, sobre: "La ciudad de Albarracín va a ser declarada monumento nacional", titulándose el guión del discurso "La triste ciudad de Albarracín".

Esta conferencia del señor Cano ha despertado gran interés entre los aragoneses residentes en la capital de la República.

(Foto. Miñana.)

MAÑANA

Espejo de las saetas

Por T. SERAL Y CASAS

Siempre a medias

Por "Teixi"



—Lo que yo digo: ¿No han creado el Ministerio del Comercio? Pues, ¿por qué no han de crear también el de Bebercio?